





## \* Síntesis del primer semestre de 1946

Sin duda alguna, se operó un gran cambio en el país a nivel constitucional a partir del año 1946, al encauzarse el mismo por sus vías normales, primero con el llamado a elecciones y segundo, con la realización de un acto eleccionario normal, como pocas veces se había registrado en la historia del país. Las fuerzas militares garantizaron el normal desarrollo del acto eleccionario y el Partido Laborista, que posteriormente se desintegraría, consagró a la fórmula Perón - Quijano, asumiendo el ya General de Brigada, Juan Domingo Perón la presidencia, el 4 de junio de 1946.

\*\*\*\*\*

Durante la campaña eleccionaria Perón había estado en Olavarría, de paso hacia Bahía Blanca y había reunido a una multitud en la estación del por entonces Ferrocarril Sud. Luego hacía crisis en abril la división radical - laborista bonaerense y en borrascosa sesión Diego Molinaro y Alberto Teisaire eran elegidos senadores nacionales, en acto que el partido Laborista consideraba como "maniobra fraudulenta" y tras el cual Teisaire era acusado como traidor.

\*\*\*\*\*

El Poder Ejecutivo intervino las universidades y ello produjo huelgas del estudiantado universitario. Los colegios electorales del 6 de mayo consagraron a Perón - Quijano por 301 votos contra 66 de Tamborini - Mosca (Radicales) y el 16 de mayo asumía el coronel Domingo A. Mercante como gobernador de la provincia, con Juan Bautista Machado como vice.

\*\*\*\*\*

Desde el 28 de mayo, Perón se había reintegrado al ejército como General de Brigada y cuando asumió el poder, en acto ante 200.000 personas, el nuevo mandatario en esperado mensaje, hablaba de la reorganización nacional, de transitar por el camino de la normalidad, de la política económica a desarrollar, de la soberanía nacional, la ética administrativa y de la necesidad de la colaboración de todos.

\*\*\*\*\*

Las primeras medidas fueron atacar la carestía de la vida. O se abarataban los precios o se congelaban éstos y se decretaban aumentos de sueldos. Se modificó la ley 12.591 y bajaban los precios del pan, la leche, la harina y los fideos. Se hacía un ajuste administrativo. El Partido Laborista se convertía en Partido Único el 18 de junio y se anunciaba el reajuste de la deuda externa, para crear una deuda flotante pero de orden interno. Los capitales argentinos que estaban bloqueados en EE.UU. eran desbloqueados y el país, comenzaba a transitar nuevos senderos.

\*\*\*\*\*

El Club Deportivo Belgrano de Mapis, estaba preocupado por la terminación de su sede social y el R.P. Luis Weimann, llegaba a Colonia Hinojo el 14 de enero y celebraba su primera misa en su pueblo natal.

\*\*\*\*\*

El llamado a licitación de las obras de desagüe en el Bulevar Del Valle, permitía el entubamiento desde Pringles hasta el Ta-

palqué, en los sectores comprendidos de General Paz y Pringles a General Paz y Moreno; de Moreno y Gral. Paz a Moreno y Del Valle; de España y Bolívar a España y Del Valle y de Rivadavia y Hornos a Hornos y Moreno.

\*\*\*\*\*

El decreto 33.302, de aumentos de salarios y pago de aguinaldo a los empleados, provocó el paro general del comercio y la industria del país. Olavarría estuvo tres días con sus comercios cerrados, pero todo se efectuó en forma normal, no faltando artículos de primera necesidad. En algunos lugares del Gran Buenos Aires, hubo incidentes, ya que algunos obreros pretendieron tomar los comercios por la fuerza.

\*\*\*\*\*

Anteriormente mencionábamos la 1ª misa del padre Luis Weimann en Colonia Hinojo. Solemne, cálida y entusiasta, fue la recepción. Monseñor Weimann, obispo de Santiago y tío del novel sacerdote, estuvo en dicho acto, formándose una caravana de jinetes y automóviles en el momento del arribo, en el arco de triunfo. Hubo misa cantada, fue leída una poesía y se realizó una salva de bombas. La procesión, velada teatral y las palabras del padre Kess, fueron otros momentos vividos, por suma emoción por familiares y amigos del citado párroco.

\*\*\*\*\*

La construcción del camino de Azul a Olavarría parecía a punto de concretarse. También el arreglo de caminos de Recalde a Mapis y de Sierra Chica a Hinojo, la construcción de un puente sobre el arroyo Quilco y el edificio de Correos, que provocaba los primeros movimientos en Belgrano y Rivadavia.

\*\*\*\*\*

Azul Athletic de Azul se llevaba a Raúl Alvarez en fútbol y Ladislao Skrasek desechaba ofertas de Boca Juniors, Estudiantes de La Plata y N. O. Boys de Rosario, pues prefería quedarse en Sierras Bayas.

\*\*\*\*\*

El Dr. José María Torres asumía como presidente de la Liga de Fútbol, con sede en la calle Moreno y Ferro C. Sud retornaba al fútbol local tras su desafiliación del año anterior.

\*\*\*\*\*

La nueva Sociedad Rural elegida en Olavarría, compraba el local - ferias de la Sociedad anterior que se había disuelto y el Tte. Cnel. Juan Lagrenade, venía desde Mar del Plata a controlar el acto eleccionario de Olavarría, donde también ganaba el peronismo, en momentos en que Farrell solicitaba consumir menos carne, para exportarla hacia Europa.

\*\*\*\*\*

La firma Loma Negra S.A. explotaba un yacimiento de yeso en Pehuajó en un campo de 400 hectáreas, donde a dos metros de profundidad se encontraba esa riqueza. La planta industrializadora estaba en Olavarría.

Dionisio Ripetta era elegido presidente del club Loma Negra y Pedro Capone Elizalde, titular de Atlético Hinojo y se jubilaban como maestros, Elvira A. de Laplace, Catalina A. de Némoz, Carolina Marino de Traverso, Ana Sanucci, Maximiana Tejerina de Visotto y Ana R. de Visconti.

\*\*\*\*\*

Los corsos comenzaron con poca animación y luego mejoraron, pero lo mejor fueron los bailes de carnaval, que tuvieron mucha animación. El Fortín los organizó en el Cine París, con Montecarlo; Racing sus "Noches del Cairo" en el salón "Los Ritmos"; Estudiantes con la orquesta Rossi y también F. C. Sud, Calera Avellaneda, Loma Negra, 16 de Junio y Fomento Pueblo Nuevo hicieron los suyos. En los corsos había una sola murga, un buque y un dirigible, pero la banda salvaba el espectáculo con sus interpretaciones. También Sierra Chica tuvo corsos y bailes, los días 16 y 17 de marzo.

\*\*\*\*\*

La actuación en Olavarría de los famosos "Piccoli" de Podrecca, compañía de marionetas, fue todo un espectáculo. Eran los que más triunfos habían conseguido en el mundo y trajeron ternura y picardía, inocencia y sátira cordial, arte y táctica.

\*\*\*\*\*

La Fiesta del Campo efectuada en el Prado Español, que organizó la Cooperativa Agraria, resultó un suceso, hablando Ricardo Lizaso, Manuel Arregui, Antonio F. Lanceta y el Dr. Alfonso Aramburu, además de los huéspedes Juan Arrastúa (Chillar), Ingeniero Juan Alchourrón (Tandil) y Adolfo Zabala (Chillar). Fue elegida reina la señorita María Haydée Arouxet.

\*\*\*\*\*

Los bailes "Mi Careme" de Loma Negra consagraban a parejas de Loma Negra y Sierras Bayas, como las mejores en concursos de tango y fox - trot.

\*\*\*\*\*

Damián Recalde donaba una finca para el destacamento policial a emplazarse en Recalde y Demetrio Minetto, se jubilaba como empleado de Correos.

\*\*\*\*\*

Desde abril estaba oficializado el Instituto Incorporado Coronel Olavarría como Colegio Nacional y Comercial. María Angélica Torrasa Grimaldi se graduaba de arquitecta y el Dr. Alberto R. Miotti se doctoraba en Bioquímica.

\*\*\*\*\*

Olavarría crecía y mejoraba. Se trabaja en el arreglo de la avenida Ituzaingó, desde el negocio de Pibuel hacia la avenida Alvear y se esperaba poder pavimentar esa avenida, mientras también se construían bulevares en las avenidas Alvear y Avellaneda.

\*\*\*\*\*

El torneo "Apertura" de fútbol, era ganado por San Martín de Sierras Bayas, que con goles de L. Skrasek 3 y Marfurt se imponía en

la final a Calera Avellaneda por 4 a 1 (E. Alves).

\*\*\*\*\*

La Asociación Damas Vicentinas, compraba el terreno para el futuro Hogar del Niño, que era de propiedad de Josefa de Marfetano. Estaba ubicado detrás del Asilo de Ancianos y el arquitecto Angel Pedro Tagliaferri, hacía los proyectos del futuro edificio, en forma gratuita.

\*\*\*\*\*

A beneficio de los necesitados de Europa, tras la guerra, se jugaban partidos amistosos de fútbol y se recaudaban 420 pesos con cincuenta centavos, con otros 55,55 en alcancías. El combinado Estudiantes - El Fortín superó por 4 a 0 al de Sierra Chica - Hinojo y Calera Avellaneda y en frágil match, empataban 2 a 2, los seleccionados de Racing - Ferro y Loma Negra - San Martín.

\*\*\*\*\*

En 10.450 pesos, Amendolara y Vázquez, concesionarios Ford, vendían el primer Ford '46, sedan 4 puertas, al acaudalado hacendado Julián Bilbao.

\*\*\*\*\*

Sin duda alguna eran otros tiempos en fútbol. Porque se formaban tres seleccionados para los días 25 y 26 de mayo y se cotejaba en distintos puntos. Uno le ganaba a Tres Arroyos de visitante por 2 a 1, con goles de Desprats y De los Reyes; otro, vencía aquí a Tres Arroyos por 7 a 5 (Paternó, Skrasek 2, Regert 3 y Riposo) y en la revancha por 4 a 2 (Skrasek 3 y Riposo), mientras que un tercer equipo, iba a Las Flores y perdía por 2 a 1, con gol de Marfurt.

\*\*\*\*\*

El 24 de junio, se realizó el homenaje popular del peronismo olavarriense a don Oscar Lara, en los salones de Brown y Bolívar, donde antes estuvo el C-2. Vino el Dr. Alejandro Leloir, líder del movimiento del radicalismo de la Junta Renovadora de la Provincia. Se cantó el Himno Nacional, se sirvió un almuerzo de camaradería y hubo vítores a Lara, Perón y Leloir. Enrique Ventureyra Moreno ofreció la demostración y Oscar Lara agradeció, hablando además Peña, Irma Maldonado, el Dr. Leloir, P. Dellino, Montoya, D. Sabattini, M. Sarrafy Alejandro McDonald, así como también Cristóbal Herlein, por los colonos de la zona.

\*\*\*\*\*

Y para concluir, algunos de los enlaces de este primer semestre de 1946: Concepción M. H. Aitala - Guillermo A. Hoffmann; De Vega - Valmadre, E. R. Ascensi - F. A. Cajén, Clara Portarriau - Alberto González Zeberio, M. Scotto Mandagarán - Héctor Stang, A. I. Cardiello - E. P. Ramongassie, Guerriero - Pascua - R. A. Tambucci, María Amoroso - Adolfo Cazabet, Celia Torrasa Grimaldi - Horacio Rossi, Antonia Colella - Antonio Endere, Emma Orlando - Carlos Alloggia, Elina Rivetta - Héctor Bionda, Ignacia Olachea - Camilo Gubitosi, Genoveva Vecchi - Ricardo P. Cabrera, Corina Scott Mandagarán - Héctor Arouxet Uriarte, Haydée O. Bergonzi - Domingo Barcelonna, Concepción Canalicchio - Victorio Piermattei, Amelia Idiart Goypetche - Jorge Quintana.



Con absoluta normalidad se cumplió el acto electoral en nuestro distrito. Votaron 10.044 ciudadanos y hubo emoción en las largas filas primero y después en el cuarto oscuro. Tras muchos años, el pueblo había votado. Al salir del cuarto oscuro, el pecho del ciudadano argentino se ensanchaba de alegría. ¡Había votado! Su voluntad soberana no había sido tergiversada y en esa cajita de madera quedaba inquebrantable su consagración individual. Es que también votar emociona. Por otra parte, las fuerzas militares garantizaron elecciones nobles, al designar custodias en todas las ciudades y localidades del país. En Olavarría cumplió esas funciones el Teniente Coronel Pedro Juan Lagrenade, Jefe de la Escuela Antiaérea de Mar del Plata.

Hubo hechos significativos. La prepotencia de otros años, quedó en el olvido. Las fuerzas armadas le dieron seriedad al acto electoral. Se votó por el partido que se quería, sin presiones de ninguna naturaleza. Sin gente en los cuartos oscuros, sin votos a la vista, sin urnas violadas. El 83,91% expidió su voto en la Provincia de Buenos Aires. Algo más del 81% en Olavarría. Hubo partidos como la Unión Democrática, que destacaron la corrección de los comicios y felicitaron al comandante de las fuerzas electorales.

El proceso destinado a restituir el país a los carriles institucionales, se ha cumplido en dos partes. Ahora resta la tercera, la que abarca el escrutinio y la instalación de los gobiernos nacional y de provincias que surjan del co-

nocimiento de lo que ha sido la voluntad popular. Cabe expresar la esperanza de que, retomado el camino del orden, puedan cumplirse estos actos bajo el mismo signo que presidió la elección del domingo.

Ayer, la Junta Escrutadora metropolitana dio comienzo a la labor de verificación de sufragios, recontando los votos de la elección realizada el domingo en los distintos distritos electorales del país. Si no se comprueban anomalías que justifiquen elecciones complementarias, el escrutinio se iniciará el jueves o viernes próximos.

#### \* Jornadas sin precedentes

No tiene precedentes de un entusiasmo igual al observado el domingo, un acto electoral realizado en Olavarría. Se diría que en cada ciudadano existía, de antiguo, una consigna inquebrantable, para ser concretada alguna vez. No importa que viviera oculta por mucho tiempo. La consigna estaba allí, en el fondo del alma, esperando su oportunidad. Y el domingo, con las garantías de un ejército destinado a enaltecerse, la consigna se cumplió con una amplitud de la que no hay historia. Porcentajes elevadísimos de votantes concretaron la vieja aspiración, dormida quizá, pero no muerta, de ejercer el inalienable derecho del pueblo: elegir sus propios gobernantes.

Desde mucho antes de la hora indicada para la apertura de los comicios, largas "colas" de ciudadanos aguardaban frente a los distintos lugares donde estaban instaladas las mesas. En todas partes el es-

pectáculo era el mismo. En todas partes el mismo sentimiento definitivo de votar. La gente salió a la calle sin temores, alegre el espíritu, como en un día de fiesta. No hicieron mella en su entusiasmo las veladas amenazas de ciertos grupos sin arraigo, que pregonaron peligros y revueltas. Y por eso, el porcentaje de algunas mesas llegó al 90% y en ninguna bajó del 50%. Auténtico entusiasmo popular que ha de consagrar, soberanamente, una voluntad que no hubo nada capaz de detener.

(De "EL POPULAR", martes 26 de febrero de 1946).

#### \* Perón ve triunfar a su fórmula

En todos los partidos bonaerenses escrutados, obtuvo ventaja la fórmula Perón - Quijano. El binomio antes aludido, repite en la sección 15ª de la metrópoli el triunfo aplastante de la primera sección. Descontada su victoria en Tucumán y Capital Federal, el peronismo ve triunfar su fórmula. Los últimos resultados vienen definiendo el triunfo del partido Laborista. El peronismo, mucho antes de finalizar el escrutinio, tiene asegurado el amplio dominio parlamentario con el control de ambas cámaras. La Cámara de Diputados dará lugar a la presencia de más de 100 legisladores peronistas sobre un total de 158. La minoría radical puede lograr algo más de 40 diputados y la concordancia demócrata Nacional - Antipersonalista, desaparecen virtualmente de la escena, pues sus representaciones son mínimas.

(De "EL POPULAR",

viernes 22 de marzo de 1946)

#### \* Consagración

Perón, con la mitad más uno de los votos de la metrópoli, ganó los 68 electores y es presidente electo. La marcha del escrutinio determinó hoy, 28 de marzo, al obtener Perón la mitad más uno de los votos emitidos en la Capital Federal, la consagración de la fórmula Perón - Quijano. Perón estará en condiciones de gobernar con una amplia mayoría pues contará con la adhesión de 13 gobernadores, 109 de los 158 diputados que integran la cámara joven y 28 de los 30 senadores.

Quedará excluida del oficialismo la provincia de Corrientes, en la que se espera un acuerdo de la oposición, a quien corresponderían la gobernación y las dos bancas de senadores nacionales.

Esta noche se formaron manifestaciones peronistas que recorrieron distintas calles céntricas de la ciudad. Los manifestantes, portando retratos del coronel Perón, celebraron ruidosamente el triunfo del candidato laborista, repitiendo conocidos estribillos.

(De "EL POPULAR", viernes 29 de marzo de 1946)

#### \* Cifras finales en la Capital

Mientras Perón decía que asumiría el poder el 4 de junio, se prometía que el Congreso quedaría constituido antes del 24 de abril. Las cifras finales, en Capital Federal, establecieron el triunfo peronista por 43.399 votos, ya que Perón - Quijano totalizaban 304.854 votos y Tamborini - Mosca (Radicales) 261.455.

#### \* Las elecciones del 24 de febrero

# 10.044 ciudadanos votaron en Olavarría y se consagró la fórmula Perón - Quijano

## Totales en Olavarría

Perón - Quijano .....4.771  
Tamborini - Mosca .....4.546  
Demócratas ..... 442

#### Para gobernador

Mercante - Machado .....4.511  
Prat - Larralde .....4.206  
S. Lima - Villalobos .. 664  
S. Viamonte - Korn ... 262

## Perón y Mercante llegan a Olavarría



Pasó ayer por Olavarría, el candidato a presidente por el laborismo, coronel Perón. Una extraordinaria cantidad de público se congregó en la estación del F. C. Sud, donde hicieron uso de la palabra varios dirigentes (Dr. Alejandro Leloir, Dr. Jazmín H. Quijano y el coronel Perón).

Cuando llegó el convoy, con una hora de atraso, Oscar Lara, dirigente local del peronismo subió al vagón en el que viajaba el coronel Perón y se confundió en un abrazo con aquél, subiendo además, Evar Lara, secretario de la Comuna, quien poco después apareció por una de las ventanillas junto a Eva Duarte de Perón, quien recibió ramos de flores, un pergamino, una medalla y un crucifijo entregado en nombre de obreros de Sierras Bayas y un tintero, por trabajadores de Calera Avellaneda, amén de otros obsequios.

Dijo Perón entre otras cosas en su discurso: "El país se encuentra en una difícil encrucijada, ya que el 24 de febrero no se juega una lucha política o electoral, sino los verdaderos destino de la patria. En lo interno y en lo externo. En lo interno, porque de perder el laborismo las elecciones, se perderían todas las conquistas sociales que había concedido la revolución del 4 de junio, vaticinando días muy tristes y de eterna esclavitud, posiblemente por siglos para la clase trabajadora".

Perón fue ovacionado y algunos obreros se sacaron sus camisas y se la hicieron llegar a Perón, que besó una de ellas en señal de aprobación. Cuando partió el convoy, la enorme concurrencia se disgregó en forma normal, con vítores al líder del laborismo.

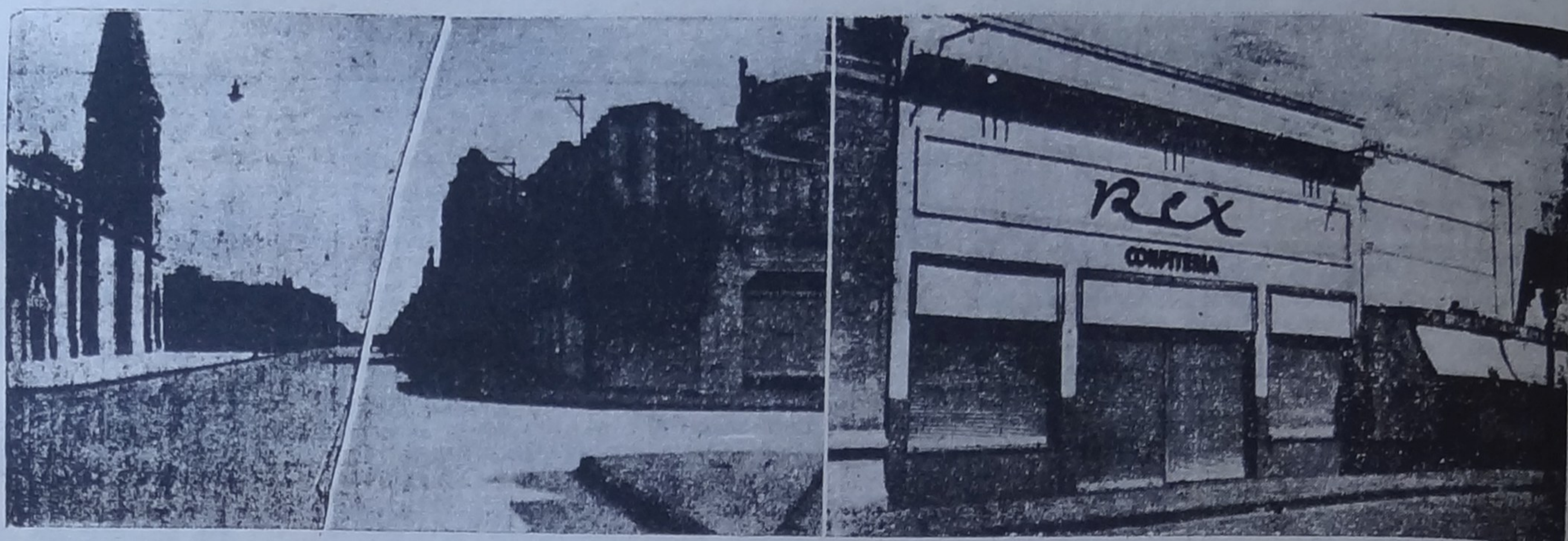
Por su parte, el domingo había visitado Olavarría el candidato a Gobernador del laborismo, coronel Domingo A. Mercante, en gira proselitista.

(De "EL POPULAR", martes 19 de febrero de 1946).

El arribo del coronel Perón a nuestra ciudad, ocurrido en el día de ayer, provocó el entusiasmo de sus partidarios y la curiosidad de sus propios adversarios políticos, a lo que se sumó la concurrencia de gran cantidad de mujeres y niños. Fué así que, como puede apreciarse en la fotografía, se congregó en la estación del F. C. Sud un público extraordinario, que ocupó los andenes, puentes y techos del lugar de referencia. La crónica respectiva va en la página 3. (Fotografía y fotograbado EL POPULAR).



## Paró el país y Olavarría con cierre total por tres días



A la izquierda puede verse un aspecto de nuestra calle principal, la Vicente López, completamente desolada, como consecuencia del cierre decretado por la industria y el comercio. A la derecha, en primer término, una de las confiterías centrales de la ciudad y una mercería con sus persianas bajas y vidrieras cubiertas. (Fotografía y fotografo, EL POPULAR).

El cierre fue total en la ciudad, pero no faltaron artículos de primera necesidad. De conformidad con la resolución del Centro Comercial Industrial, concorde con la medida adoptada por la junta ejecutiva de la asamblea permanente de entidades del comercio, de la industria y la producción, se cumplió el cierre del comercio en nuestra ciudad, en señal de protesta por la actitud del gobierno respecto al decreto 33.302 y la situación de violencia creada por su aplicación.

Solamente los lecheros, en el afán de no hacer faltar un producto de primera necesidad, algunos carniceros del mercado municipal y cooperativas de consumo que expenden carne y pan, expendieron sus mercaderías, para que no faltaran esos artículos para la mantención diaria.

La ciudad presentó un aspecto desusado, pues se restringió el tránsito de automotores y peatones, ya que no solamente el comercio, sino también despensas, confiterías y restaurantes no abrieron sus puertas.

Además, no se produjeron manifestaciones ni acto alguno que perturbara una tranquilidad que, por el escaso movimiento, fue mayor que nunca. Los grandes establecimientos industriales de la zona, como las fábricas de Loma Negra, Sierras Bayas y Calera Avellaneda, dejaron de trabajar, manteniendo solamente los servicios de alumbrado y provisión de agua y hielo a las poblaciones.

El cierre establecido es desde las 0 hora del lunes 14 hasta las 24 del miércoles 16. Como es sabido este cierre se debe a que no hay acuerdo para el aumento de salarios y pago de aguinaldos, según decreto del Poder Ejecutivo de la Nación. En Buenos Aires hubo incidentes, debiendo intervenir la policía, ya que algunos obreros ocuparon los comercios, en señal de protesta.

(De EL POPULAR, martes 15 de enero de 1946).

## Presentóse un proyecto de expropiación

**LA PLATA (Especial).** Los diputados radicales señores José Liceaga y Alfredo Sarno, han presentado a la Cámara de que forman parte un proyecto de ensanche del ejido de Olavarría, en una extensión de 13.622 hectáreas, 07 áreas y 05 centiáreas.

El proyecto de referencia declara "de utilidad pública a los efectos del artículo que precede las fracciones de campo de la S.A. Estancias Unidas del Sud y de Ignacio Berengua, o de quien en definitiva resulte propietario, comprendidas entre los siguientes linderos: al norte con Camilo Beria, Juan Mazzuchi, Pablo Tagliaferri, Alfredo P. del Carlo, Alberto E. Rocha, Gregorini de Herbón, F. B. Fressero, S. A. Loma Negra Compañía Industrial Argentina y chacras números 820 a 826; al Este con chacras 1.229, 19, 1.219, 1.199, 1.189 y 1.179, Antonio Dillasco Imperatrice, S.A. "Estancias Unidas del Sud", parte de A. Louge Picot, María B. Louge, de Errecart, y Elena M. Louge de Dhers; al Sud; Arambel Hermanos, Francisco Hourcade, Domingo Echeverría, Miguel Izaguirre Echecopar, S.A. Estancias Unidas del Sud, Eduardo Ripamonti y Atanasia L. de Laburu; al Oeste, don Alberto H. y Adolfo Bernaud y Dante Bernardo".

Se dispone de acuerdo con el artículo 2º de la ley 4.019, que el P.E. "Emprenderá dentro de los 15 días de la promulgación de la presente ley", a iniciar el juicio de expropiación, debiendo consignar en ese acto, el importe de la tasación fiscal de los bienes a expropiar "tomando inmediata posesión de los mismos, sin perjuicio de proseguir los trámites que se expresan en la ley 4.019, pudiendo otorgar hasta el plazo máximo de seis meses para la desocupación del campo sin perjuicio de la toma de posesión a

## Carlos Mihanovich compra un avión de combate de USA

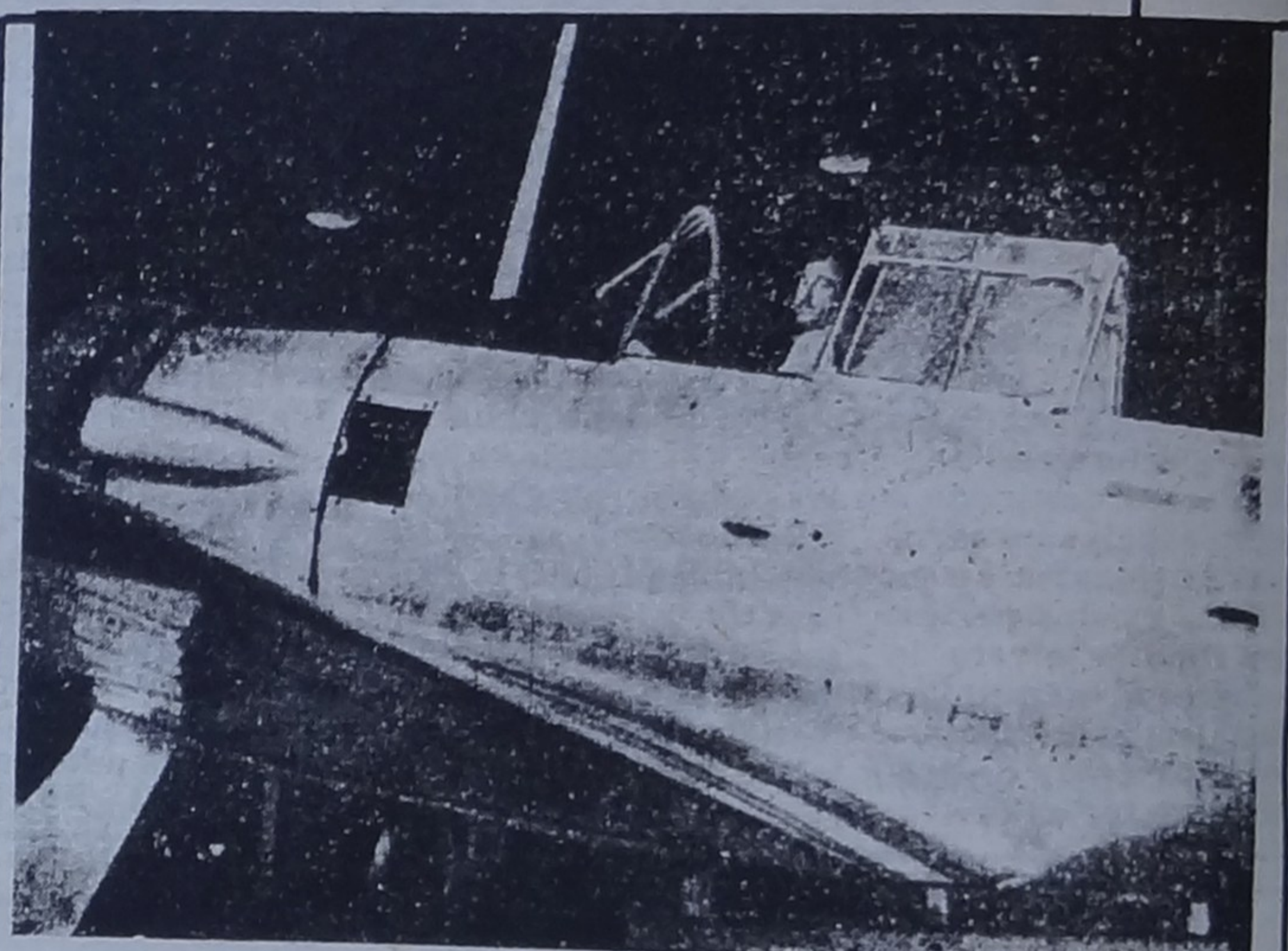
Con cierta frecuencia ha solido verse evolucionar sobre cielo de Olavarría, un avión que el público identificaba como perteneciente a un conocido hacendado de la zona, descendiente de antiguos pobladores: el señor Carlos Mihanovich Guerrero, entusiasta aficionado a la aviación, que reside habitualmente en el establecimiento "San Antonio" de nuestro distrito.

Resultaría, pues, interesante difundir detalles del vuelo que realiza, que constituye una verdadera hazaña para un piloto aficionado.

El señor Mihanovich Guerrero, invitado oportunamente desde Estados Unidos, para asistir a una concentración de aviones de todos los países, a efectuarse en el país del norte, se trasladó a Norteamérica en diciembre. En Miami, Florida, donde se realizó la concentración, el señor Mihanovich Guerrero hizo estudios de navegación de altura y vuelo a ciegas, y logró finalmente adquirir un avión North American, 650 HP, de combate, biplaza, perteneciente a la marina de los Estados Unidos, la que lo utilizó en el reciente conflicto bélico.

La máquina tiene una velocidad de crucero de 370 km. y una autonomía de vuelo de 1.500 km. hallándose equipada con instrumental para vuelo a ciegas, tres transmisores y cuatro receptores en distinta onda, así como radiogoniómetro.

Con esa máquina el señor Mihanovich Guerrero ha iniciado el vuelo desde Miami a Buenos Aires. La primera etapa la cumplió en La Habana, donde se reabasteció de combustible y voló hasta Managua (Nicaragua), es decir, más de cuatro horas de vuelo continuamente sobre el mar. Arribó a Managua y ayer voló



El señor Carlos Mihanovich Guerrero, en la máquina North American, de la armada de los Estados Unidos, en una foto obtenida en Miami.

hacia Panamá, donde se detendrá para someter la máquina a una revisión. Hoy cubrirá el tramo Panamá - Cali (Colombia); el lunes Cali - Lima; el martes, Lima - Santiago de Chile, y el miércoles, Santiago - Morón, con lo que habrá puesto fin al raid, digno de destacarse como una verdadera hazaña cumplida por un piloto aficionado —sí que avezado y estudioso aviador— sin acompañantes.

(De EL POPULAR del domingo 7 de abril de 1946)

que se hace referencia y de las operaciones de mensura y fraccionamiento que se establecen".

La división que fija el proyecto en lotes de 47 ha., 24 as. 72 cs., "respetando en lo posible el sistema del actual ejido de Olavarría y los fraccionamientos menores en quintas en aquellos lugares donde actualmente existen lotes de tierras dedicados a esta explotación y siempre que ello no entorpezca el plan general de subdivisión".

### La estancia San Jacinto

El proyecto fija posteriormente que "el lugar donde está actualmente el caso de la estancia San Jacinto" se reservará con una extensión no menor de 50 hectáreas para instalar allí una colonia de vacaciones, cuya dirección y administración quedará a cargo de la Dirección General de Escuelas".

### Distribución de las tierras

Por el artículo séptimo del proyecto de ley, se designa una comisión formada por el gerente de la sucursal Olavarría del Banco de la Provincia, el Valuador, el Intendente Municipal y el presidente de la Sociedad Rural,

"comisión que previa publicación por treinta días en dos diarios de esta ciudad y en el Boletín Oficial, llamará a licitación para la adquisición de lotes, fijando los precios de cada parcela, formas de pago, ventajas que acuerda esta ley y condiciones exigidas a los licitantes; abriendo un registro por el plazo de treinta días al cabo de los cuales la comisión procederá por mayoría de votos, a la adjudicación de los lotes a los licitantes".

Se fijan luego condiciones que deberán reunir los adjudicatarios: no ser propietario de predio rústico alguno ni urbano cuya valuación sea mayor de 10.000 pesos; acreedores; elementos de trabajo con que cuenta; y se dará preferencia en el siguiente orden de enunciación: los actuales ocupantes, los vecinos del partido de Olavarría, o naturalizados. Nadie podrá adquirir más de dos parcelas; el licitante contrae el compromiso de probar y trabajar el lote personalmente dentro del año de su compra, bajo pena de rescisión de contrato.

Hay otras consideraciones relacionadas con el pago de los lotes, fundamentos, etc.

(De "EL POPULAR", domingo 23 de junio de 1946)



# Quedaron inaugurados los nuevos cuarteles del Regimiento del C-2

OLAVARRIA, DOMINGO 9 DE JUNIO DE 1985

1946



El grabado muestra diversos aspectos de los lucidos actos cumplidos ayer con motivo de la inauguración y bendición de los cuarteles del C-2. Arriba, momento en que se oficia la misa de campaña; a la derecha, las madrinas de la ceremonia de bendición. Abajo, los efectivos del C-2 durante el desfile y a la derecha, los ocupantes del palco oficial señores Alfredo Fortabat, coronel Sidders, monseñor César Caneva y teniente coronel Denegri. En el centro, el jefe de la unidad, teniente coronel Denegri, leyendo su alocución. (Fotografía y fotograbado EL POPULAR).

De conformidad con lo dispuesto por la autoridad pertinente, se realizó ayer, la inauguración y bendición de los nuevos cuarteles que ya ocupa, el Regimiento 2 de Caballería "Lanceros General Paz". Dicha unidad militar, como se recordará, se radicó en nuestra ciudad a principios de 1941, ocupando provisoriamente las instalaciones de un exmolino ubicado sobre las barrancas del Tapalqué y a ambos lados de la calle Almirante Brown desde la de Del Valle hasta Bolívar. Con posterioridad y resuelta la construcción de los nuevos cuarteles, la empresa Bocazzi los levantó en terrenos previamente expropiados con esa finalidad, y ubicados entre Sierra Chica y Olavarría, frente al camino pavimentado que une a ambas localidades.

Las instalaciones destinadas a los nuevos cuarteles —ocupadas recientemente por las fuerzas del C-2— están dotadas de todas las comodidades que requiere el uso a que se las destina. Está proyectada su ampliación, con la construcción de pabellones correspondiente al Casino de Oficiales, Mayoría de Jefatura, para los que aún no ha sido votado el presupuesto.

En el acto inaugural, a las 9,30 se registró la formación del Regimiento y a las 9,45 la misa de campaña. A las 10, la bendición e inauguración de los cuarteles, hablando luego el señor jefe del Regimiento, teniente coronel Juan Antonio Denegri, para luego realizarse un desfile de las tropas y desde las 11, distintas actividades deportivas a cargo de los soldados del regimiento.

Como madrinas del acto inaugural actuaron distinguidas damas de nuestra sociedad, siendo ellas: María Julia Cejas de Denegri, María Odilia Petrillo de Sidders, Graciela Paglietino de Solanas Pacheco, Magdalena G. de

Brown, Josefa Mingo de Arroyo, Clara Presa de Fassina, Angelita Tosolino de Paredes, Haydée Saint André de Rosito, Estela B. de Rendón, María Delia Díaz Marín de Muglia, Teresa Pagano de Amoroso, Laura Alba de Baltz, Florinda G. de Indavere, Victoria P. de Indavere, Casimira Zavaleta de Beláustegui, Emilia G. de Pagano, Hilda Oliver de Casado, Eva Catano de Ripoli, Elisa Corti Maderna de Fortabat, Isabel Villalonga de Videla Rivero, Catalina Renero de Cajén, Rosario Aitola de Cajén, Celia Guarrochena de Viñuales, María Galbiati de Sallés, María Cristina Ramón de Guarella, María Elena Espeluse de Falabella, María Luisa Vallier de Ortiz, Soledad Mira de Giri, Julia Campos de Imeroni, y Mercedes E. de Fassina.

La bendición de los cuarteles, estuvo a cargo del obispo diocesano de Azul, monseñor César A. Caneva. Hubo micros gra-

tuitos para el traslado de las personas que quisieron estar presentes en el acto inaugural del Regimiento.

Cabe señalar que durante la misa de campaña que ofició el capellán del ejército, reverendo padre M. Setz, la fanfarria del regimiento, bajo la dirección del maestro sargento primero Bello, ejecutó música sacra.

Tras la visita de las distintas dependencias, fue servido un almuerzo de camaradería para la tropa, que se desarrolló en un ambiente de expansión. También los oficiales se reunieron para festejar el acontecimiento en forma idéntica.

Todo concluyó con el gran baile que ofrecieron en las instalaciones del club Español, planta alta, los jefes y fociales del Regimiento 2 de Caballería, fiesta que adquirió contornos muy destacados.

(Del "EL POPULAR", miércoles 20 de marzo de 1946).

## Concursos de tango y fox-trot

### El baile "Mi Careme" suceso en Loma Negra

Todo un acontecimiento resultó el baile "Mi Careme", que organizó el Club Social y Deportivo Loma Negra, con concursos de tango y fox-trot, realizados el domingo último. En el concurso de tango, vencieron Cirilo Moraga - Luisa Zlemberger (LN), que aventajaron a Sabattini - Duarte (San Martín). Por su parte, en fox-trot se impusieron Duarte - Duarte (SM) escoltados por Fredes y señora del club El Fortín.

Fue ardua la tarea del jurado por las muchas parejas actuantes y reinó gran entusiasmo por el baile, que se realizó con el mayor de los éxitos, pudiéndose bailar después, el tango "canyengue".

(De EL POPULAR, martes 26 de marzo de 1946).





El avión construido especialmente para la pieza "Una visita al Papa", del P. Enrique Russo, y en la cual juegan distintos roles Rolo Némoz, Rulo Fal, Jorge Alem, Héctor Calbi, Héctor Eyheramendi y José Salomón. Esta pieza subirá a escena esta noche en el Teatro Municipal, en la velada en honor al Sumo Pontífice. (Fotografiado EL POPULAR).

## Alevoso crimen: el cadáver arrojado al arroyo Tapalqué

La policía logró descubrir en pocas horas, un alevoso asesinato, en el cual la víctima había sido arrojada anteanoche a las aguas del arroyo Tapalqué.

\*\*\*\*\*

Roca y un zapato hallado en ese trayecto, que pertenecía al desaparecido, hicieron aumentar las sospechas. Fue así como se efectuaron varios interrogatorios a Maneto, que finalmente, confesó su crimen.

### \* Cómo se produjo el asesinato

En la tarde del martes, Egidio Suano, italiano, de 50 años, que vivía en las quintas de la zona norte, había estado algunos minutos en el negocio de Antonio Maneto, italiano, de 44 años, que se encuentra ubicado en la zona de La Esperanza. De allí salió Suano en su sulky, aproximadamente a las 18 y nada más se supo de él. El vehículo, guiado por el instinto del caballo sin conductor, llegó aproximadamente a las 20 al domicilio de Suano, donde su familia notó con la consiguiente alarma el arribo del sulky sin su dueño y a las 22 se presentaba la denuncia ante la policía.

De inmediato, el comisario Zanini, el subcomisario Ortelli, el oficial Hou y numeroso personal de la repartición, iniciaron las averiguaciones, presumiendo que se trataba de un accidente o de un hecho delictivo.

Toda la zona fue recorrida por las fuerzas policiales, contándose con los oficios de Maneto y un cuñado de Suano, Mario Lahitte, como "baqueanos" para recorrer esos lugares. Sin embargo, se entró a sospechar a Maneto, pues el subcomisario Ortelli, relacionó que una divergencia ocurrida tiempo pasado entre Suano y su esposa con Maneto, podría tener algo que ver en el caso. Ropas con sangre encontradas en el domicilio de Maneto, y rastros similares en el puente

En la tarde del martes, como queda dicho, Suano partió con el sulky del negocio de Maneto y el barro producido por las últimas lluvias, obligaba a que el vehículo marchara muy lentamente, por lo que fue fácil a Maneto, seguir a caballo y entre las sombras a su futura víctima. Pocas cuadras más adelante de su negocio, en el trayecto hacia la casa de Suano, ya de noche, Maneto se aproximó a aquél sin que lo advirtiera y, con una hacha, golpeó por tres veces, de plano, la cabeza de su víctima.

Con el propósito de desprenderse del cuerpo de Suano, el criminal condujo entonces el sulky hacia el puente Roca, desde una de cuyas barandas lo arrojó a las aguas del Tapalqué. Abandonó allí el sulky y regresó a su domicilio, donde procuró borrar de sus ropas las huellas del crimen.

Fue intensa la búsqueda del cadáver, debido a la crecida del arroyo, pero ayer a las 15, a unos sesientos metros del puente Roca, pudo ser hallado el mismo. Según ha trascendido de la declaración del homicida, los móviles del crimen fueron las diferencias existentes entre él y la víctima, a la cual había amenazado varias veces.

(De "EL POPULAR", jueves 20 de junio de 1946).

Entre los muchos decesos del año 1946 (primer semestre), destaquemos el de Juan Portarrieu, vecino de la zona dedicado a tareas rurales, que se produjo el 21 de mayo. Había llegado de Francia a los 19 años y falleció a los 76, dejando muchos afectos y una numerosa familia que integraban su esposa María Luisa Cazalá y sus hijos, Juan Luis, Enrique, Nicanor, María E. P. de Olivetto, Alcira A. P. de Mariani, Armando Federico, Elvira J. P. de Sandini, Celestina P. de Brohman, Ricardo León, Carlos Víctor, Clara I. P. de González Zeberio, Teresa I. P. de Cajén y Edelmira Beatriz.

También falleció en 1946, Francisca H. de Cajén a los 70 años, radicada en Olavarría desde 1893 en la estancia "La Reserva", de Graciarena y que se casara con Francisco Cajén en 1895, viviendo en Pourtalé en la estancia "La Alcira" desde 1911 y madre de Francisco, Fermín, José, Heriberto, Agustín, Celia y Dora Cajén.

Otros decesos fueron los de Alberto Mailharro, Gregorio Pintos, Juan R. Loustau, Angélica Piaggio, María J. D. de Forte, José Maranghelo (en Bánfield); Clemente Maguregui, Gerónimo Lucotti, Isabel González de López Barrueco (a los 35 años en Río Ceballos, esposa de José López Barrueco y sepultada en Buenos Aires); Antonio Torres Cladera, María Lacau de Minvielle, Fructuoso Rosende, Antonio Manetti, Ignacio Gurruchaga (vecino de Azul con campos en Iturregui); Enrique Saint Lary, Santiago Capitani, Luis P. de Martini, Rómulo B. de Andreis, Martín "Chichito" Gregorini, Antonio Durante, Ramón Alvarez, Pablo Louge, Angel Barsi, Juan Delás, Teresa F. de Berrino, Pedro Lardouyet (81 años, ex - integrante del directorio del Banco de Olavarría, que residiera desde 1881 en Iturregui y luego en Olavarría, siendo padre entre otros hijos de Carlos y Graciana L. de Di Giano); Juan Abdo Ferez, Antonia Moya de Ormazábal (en Chascomús); Marcelo Errobidart, Domingo Frascaroli, Angel Trepichio, Ricardo Verdalle, Eustaquia Urquijo de Zaldúa (que residía desde 1906 en Olavarría y tenía 70 años); Presentación L. de Merino, Pedro Elissiry, Vicente Héctor Giachetti (farmacéutico, de militancia en el partido Comunista y despedido por el Dr. Chueca), Faustino F. Mogica y José Izaguirre Echeverría, entre otros.

Luego, ya en el mes de junio, fallecieron Martín Francisco Zampatti; Faustina Atienda de Cañizo (que residía por espacio de 44 años en Sierra Chica, Hinojo y Olavarría, siendo madre de Francisco y Santiago Cañizo, produciéndose su deceso a los 84 años); José María Ardanuy, Ana Dómina de Riso, Carmen Imperatrice de Pelegrino (esposa de Antonio Pelegrino, quien fuera batallador y progresista vecino, a los 68 años); Nora A. García de Pondarré y Domingo F. Maitini, vecino de Hinojo, que fuera empleado del Ferrocarril Sud por espacio de 15 años en Olavarría, desempeñando distintos cargos de responsabilidad hasta que en 1919, el entonces interventor de los Ferrocarriles, Miguel Pagalday, lo nombró jefe de la estación Juramento, en la provincia de Salta, siendo trasladado luego a Gobernador Piedrabuena, en Tucumán, donde se acogió a los beneficios de la jubilación.

En lo que se refiere a Hinojo, las primeras instituciones que surgieron en esa localidad tuvieron en él a un aficionado entusiasta, a las que dedicó sus mejores energías, integrando los primeros equipos y las primeras comisiones del Hinojo Foot - Ball Club. Fue un deportista sincero en los tiempos más difíciles para los nacientes clubes, a los que defendía a fuerza de corazón, sin pedir más recompensa que el honor de defenderlos.

## \* Fallecimientos

### Los decesos de Juan Portarrieu y F. H. de Cajén

SR. JUAN PORTARRIEU





## Adquieren la propiedad para hospital en Hinojo

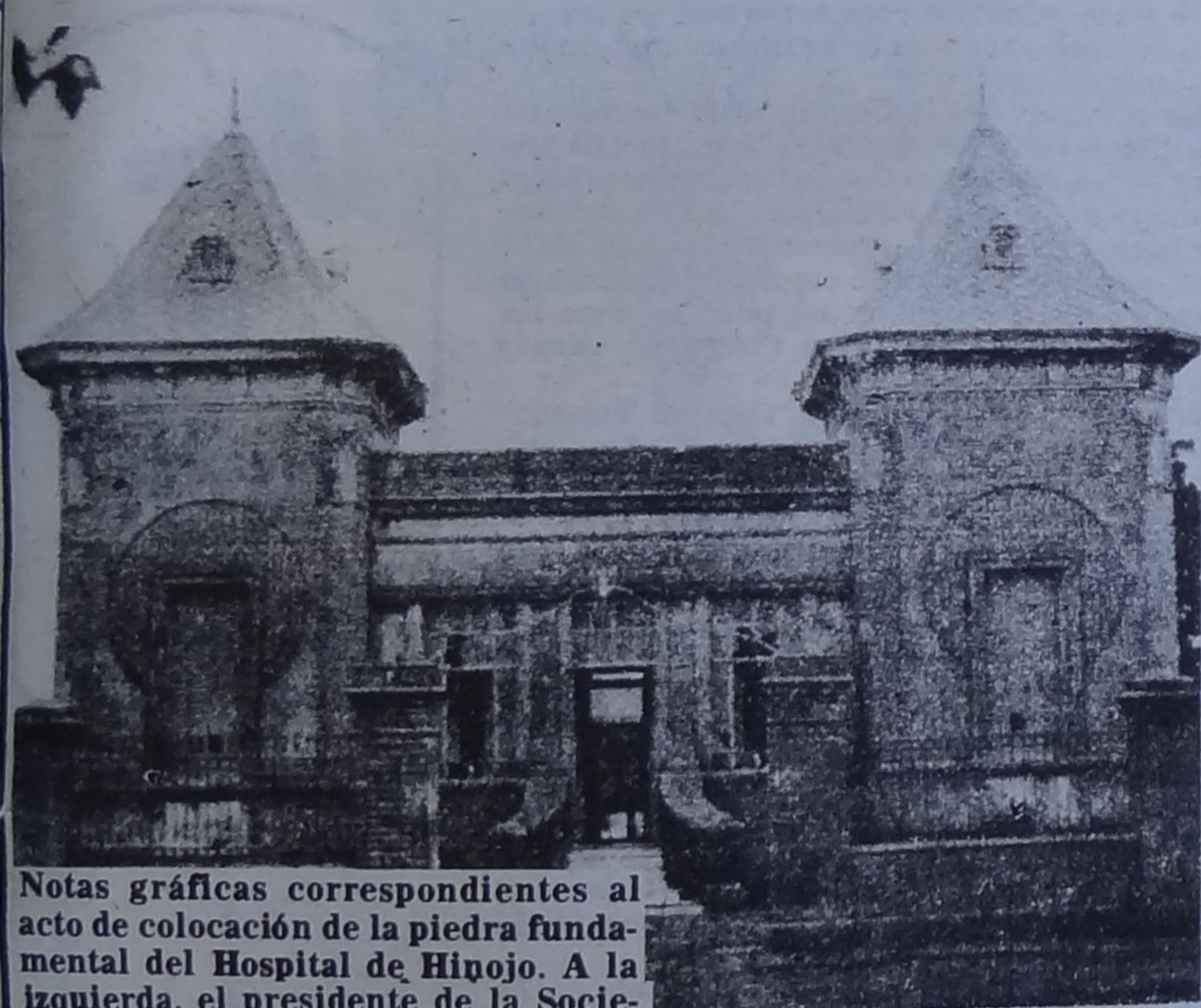
Cristaliza un sentido anhelo de la población de Hinojo, la futura sala hospital y maternidad. La Sociedad de Fomento de Hinojo, que venía bregando por esa aspiración largamente acariciada, acaba de cristalizarla con la adquisición de una propiedad ideal para los fines que se persiguen.

Se trata de una finca con un hermoso chalet ubicado sobre una manzana de terreno y en un lugar por demás apropiado para instalar la futura sala hospital y de maternidad de Hinojo. Con motivo de este importante acontecimiento y trascendental paso, se resolvió llamar a asamblea extraordinaria para que los asociados y vecindario en general, tengan la oportunidad de inspeccionar la misma. Se han de tratar en esa reunión, los siguientes puntos: 1) lectura y aprobación del acta de la asamblea anterior; 2) autorización por parte de la asamblea, para la compra de la quinta "La Matilde" de propiedad de la señorita Isolina J. Lassalle; 3) designación de dos socios para que conjuntamente con el presidente y secretario, firmen el acta de la asamblea.

Por otra parte, se hace un llamado a la mujer hinojense, para una reunión que se realizará el 31 del corriente a las 10 horas, en el Club Social. La mujer hinojense tiene asignada una importante misión a cumplir y por eso se espera que acuda a este llamado.

Además, se dispuso iniciar de inmediato una campaña pro-fondos para comenzar cuanto antes, la sala hospital y de maternidad que tanto necesitan Hinojo y sus poblaciones vecinas.

(De "EL POPULAR", domingo 24 de marzo de 1946).



Notas gráficas correspondientes al acto de colocación de la piedra fundamental del Hospital de Hinojo. A la izquierda, el presidente de la Sociedad de Fomento, señor Juan Marín, haciendo uso de la palabra. A su lado el comisionado municipal señor Miguel Mazzuchi y el comisario de policía Ardillo Zanini. A la derecha el señor Benjamín Collinet, secretario de la entidad, leyendo el acta de colocación de la piedra.



## Desfile escolar en Sierra Chica



Desfile de escolares en Sierra Chica, con motivo del nuevo aniversario de la Revolución de Mayo. Arriba alumnos de la Escuela N° 2, abajo el paso de la Escuela N° 13. (De "EL POPULAR" del miércoles 29 de mayo de 1946).





**\* En básquetbol**

Vencido anoche Estudiantes, que cayó ante Racing en el Parque Carlos Guerrero por 29 a 28, Loma Negra es campeón oficial de básquet de primera división. Racing ganaba por 19 a 18 en el primer tiempo y formó con Zeberio 4, L. Armendano 11, Barresi 11, A. Pérez 3, Modarelli y L. Cabri. Estudiantes lo hizo con A. Ibáñez 3, A. Spinella 8, J. Cuniolo 3, Guffanti 10, A. Rodríguez, Mateo 4 y Cervini.

De esta manera, Loma Negra, que le había ganado el martes a Ferro Carril Sud por 36 a 34, en la Villa Alfredo Fortabat, logra el primer título oficial de primera división. Por Loma Negra jugaron R. Amalric 13, F. Raymondi 11, R. Raymondi 7, L. Bertoletti 4, A. Vignalik, J. Milia y J. M. Argüello. En Ferro se alistaron Pederzoli 2, Formolli 1, C. Nogal 4, O. Nogal 21, V. Rodríguez 2, M. Fernández y O. Vissoto 4.

Sobre 8 partidos jugados, Loma Negra ha ganado 7, con una sola derrota, 235 tantos a favor y 209 en contra, sumando 7 puntos. Estudiantes fue subcampeón con 6, F. C. Sud y Racing compartieron el tercer puesto con 3 y último quedó San Martín con 1.

Rolando J. Amalric fue el capitán del equipo campeón, Roberto Raymondi, Alejandro Vignalik, José Argüello, Fernando Raymondi, Luis Alleri, José Sch-

## Racing le dio una mano a Loma Negra, que ganó su primer torneo

neider, Miguel Weisbeck, y Luis Bertoletti. Fue director técnico Víctor Amalric y entrenador Juan Camilletti.

Salvador Barresi (Racing), fue scorer del torneo con 99 puntos escoltado por Angel Spinella (Estudiantes), con 93 y tercero resultó Fernando Raymondi (Loma Negra) con 78.

(De "EL POPULAR", sábado 23 de marzo de 1946).

Notable performance fue la rendida el domingo por los ciclistas olavarrrienses que concurren a Bahía Blanca para disputar como todos los años el campeonato surargentino de resistencia. Una nueva victoria de relieve enaltece al ciclismo olavarrriense de rico historial en los últimos años. Llega ella por intermedio de Oscar Belén, joven y excelente pedalista de la ciudad de Bolívar que representa al C.A. Estudiantes de Olavarrría; de Bernardino Martín Vavrián, que cayó honrosamente batido por aquel, que lo despoja del título de campeón surargentino que retenía, juntamente con el de campeón provincial de resistencia, desde tres temporadas y Rogelio Dómina, clasificado campeón de cuarta categoría, frente a numerosos rivales del sur de la Provincia.

La notable performance de los cuatro pedalistas que en representación de Olavarrría concurren a Bahía Blanca, para intervenir en la disputa del 17º Campeonato Surargentino de resistencia, que organiza la Asociación Ciclista del Sud —José Dómina se clasificó sexto en la general y segundo en tercera categoría—, es una ratificación de los méritos de los ciclistas de Olavarrría, que, sin mayor estímulo de las entidades locales, pero con la firmeza de su entusiasmo y de su pasión por el ciclismo, han logrado erigirse en valores consagrados en la provincia.

Además de los éxitos conseguidos, el equipo de Estudiantes de Olavarrría ha conseguido el trofeo Florello Comini, que ganaran anteriormente Pedal Bahiense y Liniers de Bahía Blanca.

(De "EL POPULAR", martes 2 de abril de 1946)



Fue esta una poderosa escuadra albinegra —la foto es de 1920—. En ella jugaba Pedro Miqueleiz. Aparecen parados de izquierda a derecha: Abel Cuello, Pedro Tosso, Alberto Gaby, Héctor Unzaga, Orfilio Vannini, José Arístarán y Martín De la Canal (linesman). Hincados, desde la izquierda: Pedro Miqueleiz, Manuel Augusto Nieto, Domingo Rivas, Séptimo Bianchi e Ignacio Candia.

Rápidamente, como un centro rasante hacia el corazón del vecindario, corrió la noticia: Pedro Miqueleiz ha muerto...

Para los que siguen el deporte desde hace pocos años, Pedro Miqueleiz era una figura deportiva de los del montón... Uno de los tantos amantes a actuar dentro de las entidades poniendo el hombro para que éstas salgan adelante... pero para los que estamos ligados a esa actividad desde su primera hora, la figura del "Capitán Veneno", como se le llamara, adquiere caracteres sobresalientes, que creemos necesario destacar como un homenaje más a su memoria querida...

En los años iniciales del fútbol, lugareño, siendo un "pibe", ya militaba entre los grandes y se destacaba por sus corridas y su "shot" en aquellos partidos memorables del Foot Clu Atlanta, que se fundara en 1911 y del que fuera uno de sus más entusiastas sostenedores, cuando la vieja entidad adquirió su carta de ciudadanía y empezaron a militar en ella muchachos del pueblo, como los Navas, Avelino Márquez, Recabarren, Cirigliano, Carpi y tantos otros...

Fue en esos momentos en que el "Capitán Veneno" asumiendo toda la responsabilidad de la tarea, fue Capitán y Presidente, fue consejero y amigo pródigo, capaz de tener la mano a cualquiera de sus compañeros, cuando su casa, el viejo hotel "Los Vascos", fue secretaría y lugar de reunión de todos los integrantes de la comunidad deportiva del pueblo...

Actuó luego, distinguiéndose, cuando le tocó hacer el servicio militar, en el equipo de Zapadores Montoneros de Azul y a su regreso pasó junto con Luciano Cirigliano y Humberto Carpi, a reforzar las líneas de Estudiantes. La entidad albinegra habría de contarle siempre, hasta el último minuto de su vida, como un partidario entusiasta, ya que desde que dejara el puesto de wing a otros jugadores y desde antes de hacerlo, ocupó un lugar en los cuadros directivos, desde donde supo orientar con juicio sano y autorizado.

También los círculos sociales, los políticos pues era de militancia radical y los comerciales, supieron de su actuación.

(De "EL POPULAR", martes 23 de abril de 1946).

Se fue  
el

"Capitán  
Veneno"

## Olavarría ganó el torneo regional de básquetbol

En cancha del club Independiente de Tandil, Olavarría se clasificó campeón regional de básquetbol del selectivo, al superar el sábado a los azuleños por 45 a 32, con tantos de Guffanti 4, Spinella 8, Cuniolo 6, Barresi 16, Vastellano 2, Raymondi 2 y Rodríguez 4, habiendo jugado también Ibáñez y el domigno a Tandil por 31 a 28 con esta integración: Guffanti 2, Ibáñez, S. Barresi 9, J. Cuniolo 6, Spinella 14, Raymondi y Rodríguez. Las figuras del equipo olavarrriense, que rayó a gran altura, fueron Spinella, Cuniolo y Barresi.

También Olavarría ganó el torneo de tiros libres y Juan Castellano sobre 25 ejecuciones fue el que más convirtió con 15.

Con esta victoria Olavarría está clasificado para representar a la Asociación Regional del Centro, en el VI Campeonato Provincial que se efectuará del 6 al 10 de febrero próximo en Dolores.

(De EL POPULAR, martes 15 de enero de 1946).

\* Jornada de  
brillo para  
el ciclismo

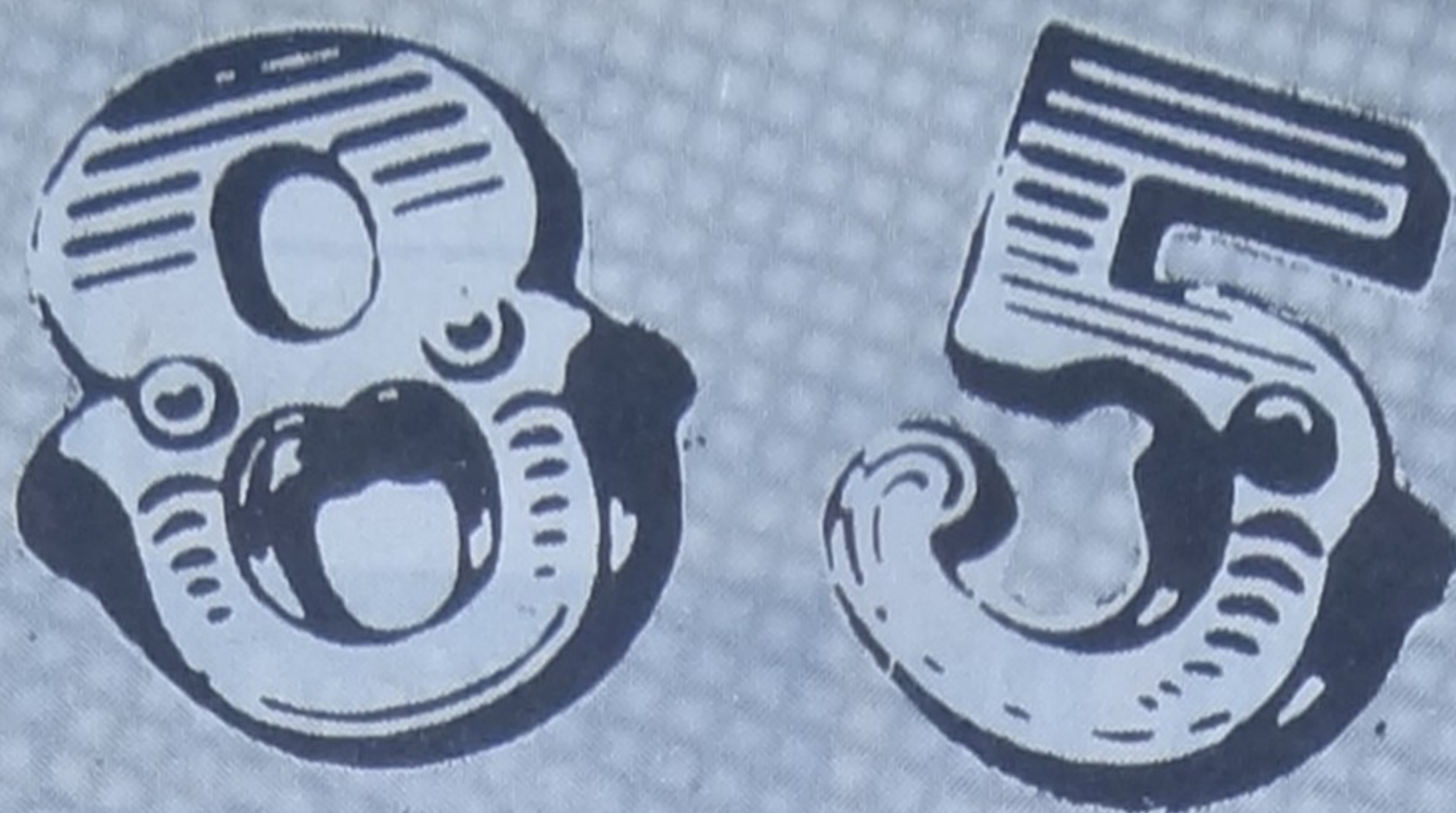
Oscar Belén  
campeón  
surargentino,  
Vavrin 2º y  
Rogelio  
Dómina 1º  
en 4ª.



**Historia de  
los últimos**

**1946**

**SEGUNDA PARTE**



**años  
de Olavarria**

**EL POPULAR**

Olavarria domingo 16 de junio de 1985

NUMERO

**47**



Toro del box 790 "Mauleón 119, de Don Alfredo", proclamado Gran Campeón Aberdeen Angus de la XIII Exposición Internacional de Palermo. El magnífico ejemplar fue expuesto por la Cabaña "Don Alfredo", de Estancias Unidas del Sud S.A., en San Jacinto, Partido de Olavarria. En la foto puede verse al señor Alfredo Fortabat y al ministro de Agricultura señor Picazo Elordy.  
(De EL POPULAR del jueves 15 de agosto de 1946)

# **Cabaña "Don Alfredo" logra el Gran Campeón Aberdeen Angus en Palermo**

A una cabaña de Olavarria, correspondió el título de Gran Campeón Aberdeen Angus de Palermo. Un toro de la cabaña "Don Alfredo" de Estancias Unidas del Sud Sociedad Anónima, conquistó la honrosa distinción y la de Campeón Senior.

Un triunfo sin precedentes en los anales de la ganadería del partido de Olavarria, es la citada. El martes por la tarde, algunas personas que habían recibido informaciones desde Buenos Aires, nos anticiparon la posibilidad de que el título recayera en el toro del box 790 de la cabaña "Don Alfredo". No era por cierto aquella una opinión apresurada, sino formulada sobre la base de las extraordinarias condiciones del ejemplar de Estancias Unidas del Sud, cotejadas con las de los demás productos de la misma raza expuestos en el magno certamen de Palermo y que habían desfilado ya ante el experto inglés W.G. Macpherson para la adjudicación de premios por categorías. El toro soberbio de "Don Alfredo", sobresalía del conjunto, por lo que los entendidos lo señalaban como el más serio candidato a la obtención de la recompensa máxima de esa raza. Juicio este que fue ratificado ayer por el jurado. Con ello, una cabaña del partido de Olavarria conquista por primera vez en la exposición de Palermo un triunfo de tal magnitud.

(De EL POPULAR, jueves 15 de agosto de 1946).

NOTA DE LA REDACCION: El Gran Campeón Aberdeen Angus no salió a la venta, por propia decisión del señor Alfredo Fortabat, quien dispuso dejarlo en la cabaña "Don Alfredo".



Además de los datos que ofrecemos en estas páginas, estos hechos salientes fueron algunos de los ocurridos en este semestre.

\*\*\*\*\*

Se reestructuraba la enseñanza media en el país. Perón no reconocía la soberanía británica en Las Malvinas y la Cámara de Diputados aprobaba un proyecto para firmar los derechos argentinos en Las Malvinas.

\*\*\*\*\*

En la Comuna local se fijaba un sueldo mínimo de 160 pesos, ganando guardianes de plazas y pesos 120 pesos.

\*\*\*\*\*

Los trabajos de desagües en la avenida del Valle y el camino pavimentado del cementerio de Hinojo a la ruta 226, ya estaban en marcha. Era un hecho el anunciado ramal del F.C. Provincial de Olavarría a la zona industrial sobre 23 kilómetros, para llegar a las fábricas de la zona.

\*\*\*\*\*

Víctor Ginés Salfas, corriendo por Independiente de Avellaneda, lograba varios éxitos, pero el mayor, fue la conquista de la maratón de los barrios "El Gráfico", saliendo su foto en la tapa de la citada revista. El nombrado, estableció un récord que nunca fue superado.

\*\*\*\*\*

Rafael Lamarque ganó la prueba atlética "Ciudad de Olavarría" y Armando Sensini (Bahía Blanca), que fue segundo, ganaría a fin de año, la maratón de los barrios en Estudiantes, aventajando a Ezequiel Bustamante y Víctor Ginés Salfas.

\*\*\*\*\*

Se comenzaba a trabajar para pavimentar la avenida Ituzaingo desde el almacén de Pibuel hasta Alvear. Se mejoraban caminos, pero las lluvias provocaban después serios problemas en los que comunicaban con Rocha, Crotto, El Luchador, Santa Luisa, Muñoz y otros puntos.

\*\*\*\*\*

Un soldado olavarriense, Raúl Córdoba, de 22 años, perdía la vida en un accidente ocurrido entre Bahía Blanca y Médanos, donde hubo 7 conscriptos muertos.

\*\*\*\*\*

El Dr. Carlos Portarrieu disertaba el 14 de julio en la Biblioteca Armando Collinet, con motivo del aniversario de la revolución francesa y refiriéndose a temas relacionados con ella.

\*\*\*\*\*

En el plan de construcción de aeródromos, Olavarría figuraba en los primeros planes. Las lluvias ocasionaban serios problemas en la zona, debiéndose trasladar hacienda vacuna a La Pampa. Muchas pérdidas en los sembrados de maíz y síntomas de enteques en las haciendas. Cerca de fin de año, cayó granizo en El Luchador, muriendo aves y hasta borregos grandes, con serias pérdidas en las cosechas (\$ 400.000). La piedra caída era en algunos casos del tamaño de una manzana grande o de una naranja común.

\*\*\*\*\*

Alívia Crowe se lucía con sus conciertos y Myriam Scheinshonn también mostraba sus condiciones de concertista. La primera actuó y se lució en el Teatro Colón.

El conservadorismo se transformaba en Partido Demócrata y se reorganizaba en julio. En Pourtalé y Blanca Chica se arreglaban caminos y también se ponían en condiciones calles de Sierra Chica.

\*\*\*\*\*

Un avión a chorro corría a 2.400 kilómetros y linchaban negros en masa en Georgia.

\*\*\*\*\*

La señorita Carmen Grimaldi se retiraba de la docencia. Era vicedirectora de la Normal desde 1940. Al mismo tiempo había ascensos en el magisterio, para I. Bertini, N. Lorea y A.P. de Mozotegui.

\*\*\*\*\*

El gobierno de Perón anunciaba que fomentaría el turismo en la Provincia de Buenos Aires. El casco de la estancia "La Mascota" en estación Pourtalé, era devorado por las llamas.

\*\*\*\*\*

El 15 de agosto era habilitado el Dispensario Antidistórico en el Hospital Municipal de Olavarría. Antes de fin de año, ocurrió lo propio con el pabellón de niños "Luciano Fortabat", donado por don Alfredo Fortabat.

\*\*\*\*\*

Ludovico Vitta, argentino, de 24 años, afiliado a la Alianza Libertadora Nacionalista, intentaba volar el Congreso, cuando sesionaban ambas cámaras.

\*\*\*\*\*

El Dr. Antonio Grimaldi cumplía sus Bodas de Plata como médico y era agasajado en el Club Hípico. Además, ese año integraba el equipo de Argentina, en el Sudamericano de Pistola. Era uno de los mejores tiradores del país.

\*\*\*\*\*

Además de Carmen Grimaldi se jubilaban María C. O. de Nouzeilles e Isidora Aramburu en la Normal. El homenaje se les tributó el 5 de setiembre.

\*\*\*\*\*

La crisis en el gabinete provincial, provocaba la renuncia de ministros y el país, vivía momentos difíciles. Una gestión del Dr. Juan Errecart permitió conseguir un subsidio de 100.000 pesos para construir la Casa del Niño.

\*\*\*\*\*

Escaseaban los artículos de primera necesidad, ante la campaña contra la carestía de la vida y en la Municipalidad, se vendía papa barata, que se retiraba de los comercios que pretendían venderla más cara, cuando en realidad costaba 20 centavos el kilo.

\*\*\*\*\*

Benjamín Collinet, que residía en Hinojo, se alejaba del referato. "He sido relajado, salpicado, por gente sin escrúpulos, carente de la elemental educación", decía a uno de nuestros cronistas, tras ser agredido en el match que apuraban Calera Avellaneda y San Martín. El 11 de setiembre presentaba su dimisión, quien por espacio de muchos años, fue el mejor referee de la zona.

\*\*\*\*\*

Adúriz, con gol de Masserani, le ganaba a La Esperanza por 1 a 0 y era campeón del torneo de los barrios en fútbol. Jugaban: Yapour, Bidé y Ciuro, Zeberio, Goyenette y Castro, M. Rodríguez, Barresi, A. Rodríguez, Masserani y López.

## Síntesis del segundo

Pinturas Alba de Dagrosa Hermanos, inauguraba su local en esta ciudad el sábado 14 de setiembre. Al mismo tiempo se cerraba la fábrica de manteca "La Scandia".

\*\*\*\*\*

El conflicto de la construcción, comenzó con un paro obrero en Loma Negra, donde se desconocía a dirigentes gremiales elegidos por los obreros y los quería nombrar la compañía. Hubo un largo paro de actividades, hasta que se encontró el camino de la solución.

\*\*\*\*\*

Emilce Elba Pois era elegida Reina de la Primavera en Sierra Chica.

\*\*\*\*\*

La Primera Exposición de la Nueva Sociedad Rural, consagraba Gran Campeón Shorthorn a un representante de la cabaña "Guachi-Pampa" de Pourtalé que fue vendido en 2.400 pesos. El Gran Campeón Aberdeen Angus, era de la cabaña "Don Alfredo" de Estancias Unidas del Sud y se vendió en 5.100 pesos.

\*\*\*\*\*

El 12 de octubre se colocaba la piedra fundamental del futuro salón social del club Calera Avellaneda. Hablaron Carlos Von Bernard y Daniel San Román y Eduardo Laporte leyó el acta. Hubo diversos festejos.

\*\*\*\*\*

Azul y Olavarría igualaban 2 a 2, en la cuarta edición de la copa "Humberto Carpi". Anteriormente, los tres triunfos habían sido olavarrienses.

\*\*\*\*\*

Loma Negra tenía un poderoso equipo de básquetbol femenino. Jugaban I. Acosta, M. Vignalick, I. Costabile, B. Acosta, M. Colombo y M. Rivera.

\*\*\*\*\*

Habían ganado siete partidos, ante Estudiantes de Olavarría, Ingeniero J. Newbery de La Madrid, Ferro C. Sud y Ministro Wilde.

\*\*\*\*\*

Benjamín y Vicente Gutiérrez le daban brillo al golf de Estudiantes, entidad que ganaba con sus dos parejas (Farías - Barsi y Galarza - Martínez), el torneo de bochas "Juan S. Minvielle".

\*\*\*\*\*

El 17 de octubre se festejó en Sierras Bayas y Olavarría, un día histórico del peronismo. En la plaza central hablaban A. Zúcaro, J. Dilorenzo, A. Sbardolini, R. Fernández, P. Dellino y Oscar Lara.

\*\*\*\*\*

El Plan Quinquenal que presentaba Perón, tenía 27 leyes, constaba de 600 páginas en tres tomos y pasaba al Congreso. Era un nuevo plan para organizar a todo el país.

\*\*\*\*\*

En Humberto 1° 348, se abría el aserradero de Oliver y Cervini.

\*\*\*\*\*

Peluquería Jordán vendía con el 20.170, un premio de 3.000 pesos.

\*\*\*\*\*

"Siempre Amigos" de E. Lugea, era campeón de colombofilia en 1° y "El Fortín" de Santiñaquí e hijos, se consagraba en segunda.

La Escuela N° 36 era creada en Muñoz y funcionaba en el F.C. del mismo nombre y la Escuela N° 14 ganaba el torneo escolar de atletismo en Racing.

\*\*\*\*\*

En el puente Roca, el primer ahogado de la temporada balnearia: Miguel Crescencio De Julio, de 14 años.

\*\*\*\*\*

Un homenaje a la memoria del Dr. Alfredo Olivieri Acosta, con misa y depósito de una palma de flores, permitió hablar al señor Juan B. Ripoli. El Tiro Federal Olavarría lograba el 13 de noviembre su personería jurídica y el Senado aprobaba la creación de una Escuela de Artes y Oficios para mujeres en Olavarría.

\*\*\*\*\*

Las elecciones municipales de Olavarría ya tenían fecha: el 30 de marzo de 1947. Se iban a elegir entre otras autoridades 12 concejales y seis consejeros.

\*\*\*\*\*

En Hinojo se creaba una filial de la Cooperativa Agraria, en la antigua casa de Simón Cleyp, comprada al efecto. Hablaron R. Lizaso, M. Arregui, R. Erripa, Dr. A. Aramburu, B. Collinet, S. Cleyp y el Dr. J. Canegallo.

\*\*\*\*\*

En diciembre, Olavarría era campeón de básquetbol en Mar del Plata, en un torneo que formó parte de la inauguración de la temporada balnearia. Jugaban Cuniolo, Barresi, Ibáñez, Guffanti, Spaltro, Castellano y Zanelli. Vencieron a Bolívar por 48 a 20 y a Mar del Plata por 36 a 33.

\*\*\*\*\*

Desde el 1 de diciembre Italo Leal era el nuevo presidente de la Asociación de Básquetbol. Cerraba el Hotel Colón, establecido hacía nueve lustros por Andrés Presa, para reabrir sus puertas poco después con otra firma en su explotación.

\*\*\*\*\*

Creaciones Santo Domingo, en V. López 777 cumplía 10 años de vida el 15 de diciembre. En Dorrego 943 se inauguraba el nuevo comité del Partido Único de la Revolución Nacional.

\*\*\*\*\*

Antonio Mazzuchi era Juez de Paz titular y Alejandro Mac Donald suplente. Por gestión del Dr. Errecart se aumentaban subsidios en el Senado de la Nación. Al Hogar de Ancianos se otorgaban 15.000 pesos; a la Soc. de Beneficencia, 15.000; al Taller de Costura del Hospital, 3.000 y al Hospital 25.000.

\*\*\*\*\*

Ricardo Richards al jubilarse en el F.C. Sud era agasajado en el Prado Español y el 29 de diciembre, Perón y señora regalaban 1915 juguetes a niños pobres de Olavarría, previamente censados y portadores de cupones entregados al efecto. El acto se realizó en Correos.

\*\*\*\*\*

Y concluimos mencionando algunos de los enlaces matrimoniales de este semestre. Se casaban Elisa Ibarondo - Carlos V. Portarrieu; Joaquín de Vega - Alejandro Boschi, María Teresa Goyena Napolitano - Orlando Casellas Bigurrarena; Nélida Mapis - Carlos Mariani, Leonor Enriqueta Aramburu - Galdino Carminatti, María Lydia Lardapide - Alfredo Felipe Arroyo, Aguedita V. Fernández - Horacio Fermín Goñi, Teresa Hoffmann - Enrique Schmale, Asunción Fonseca - Jacinto Delfino y Venancia Zulema Pane - Juan María Estévez.

# semestre de 1946



# A diversos actos asistió el Gobernador Domingo A. Mercante en nuestra ciudad

Acompañado por numerosa comitiva (integrantes de la Cámara de Diputados, ingenieros, senadores provinciales, miembros de Obras Públicas, de Vialidad, establecimientos Penales, Ferrocarriles y varios diputados provinciales), visitó Olavarría ayer sábado, el Gobernador de la Provincia de Buenos Aires, Coronel Domingo A. Mercante.

El principal objetivo era inaugurar el cuarto tramo del camino pavimentado que unirá a Olavarría con Tornquist, acto que se realizó después de las 11, donde habló primeramente Oscar Lara y luego el Gobernador, quien expresó primero la adhesión provincial al plan quinquenal anunciado por Perón, refiriéndose asimismo a cuestiones políticas, económicas y sociales, como también a problemas de Olavarría. Después de su discurso cortó la cinta simbólica que se había pendido a lo ancho del camino, por el cual la comitiva avanzó buen trecho, para luego retornar hasta el lugar en que estaban estacionados los automóviles.

Los huéspedes habían arribado a Sierra Chica en un tren especial del Ferrocarril Provincial, visitando a partir de las 7,30 al penal luego la Fábrica de la Dirección de Vialidad y más tarde se emprendió el camino a Colonia Hinojo, pasando por Hinojo, el cementerio de aquel punto y tomar el camino pavimentado a la zona industrial. En su paso hubo flores para los ocupantes del coche que ocu-



paba el coronel Mercante. Niñas de las escuelas 2 y 25 entregaron ofrendas a Mercante y la caravana tras entrar en Olavarría por el bulevard Del Valle, llegó al palacio municipal donde estaban en correcta formación alumnos de di-

versos establecimientos educacionales, que irrumpieron en aplausos al notar la llegada del Gobernador, quien se constituyó en el despacho del Comisionado Municipal, para atender en audiencia a diversas delegaciones

locales. Al mediodía, fue servido en el Prado Español, un almuerzo de camaradería.

Cabe señalar que también se inauguró la sala de

primeros auxilios de Sierra Chica, con la presencia del comisionado municipal señor Miguel Mazzuchi y en representación del

gobernador acudió su hijo, Domingo Alfredo Mercante, quienes firmaron el acta respectiva.

(De EL POPULAR, domingo 6 de octubre de 1946).

## Temporal en Espigas: sin víctimas y con algunos daños

Las noticias recibidas ayer ampliando las que ya diéramos a conocer sobre el temporal que azotó a la localidad de Espigas, indican que la magnitud de los destrozos ha sido limitada. No hubo de acuerdo a la información recibida, desgracias personales; y aunque la importancia de los daños no es extraordinaria, ellos afectan prin-

cipalmente a modestos pobladores.

En total son 25 las casas dañadas por el temporal. Los hogares perjudicados son los de Gerónimo Bersani, Juan Chaves, Florencio Kesler, José M. Requeite, Víctor M. Domínguez, Pedro Pereiro, Agripino Suárez, Severino Pereiro, Segundo Torres,

Marcelino Mansilla, Francisco Ascenzi, Pablo Rodríguez, José Metro, Sebastián Ramos, Antonio Farías, Herminio Fouquet, Floro Sarlinga, Eleuterio Palavecino, Martín Crámer, José Paladino, Federico Shultz y Fernando Hall, entre otros.

(De EL POPULAR, viernes 20 y sábado 21 de septiembre de 1946)

## Accidente en Sierra Chica: varios obreros heridos

Un lamentable accidente ocurrió ayer en la vecina localidad de Sierra Chica, del que resultaron víctimas el capataz y varios obreros de una cuadrilla de Vialidad de la Provincia. Se trata de personas de la vecina villa, algunos de ellos deportistas de reconocida actuación.

El hecho ocurrió aproximadamente a las 10,15 en circunstancias que los protagonistas trabajaban colocando un cielorraso en las instalaciones del Club A. Sierra Chica.

Por razones que no han podido establecerse con exactitud, aunque se presume debido al excesivo peso —seis personas— colocado sobre el andamiaje, éste cedió motivando la caída de los trabajadores desde una altura aproximada de ocho metros.

El accidente motivó la rápida intervención de las autoridades y de los vecinos, disponiéndose el inmediato traslado de los heridos al Hospital Cnel. Olavarría, en donde fueron atendidos personalmente por el director del nosocomio, Dr. Rufino Fal, y personal médico del establecimiento.

Pudo comprobarse que la lesión de mayor gravedad afectaba al joven Rafael Clar, que a consecuencia de la herida en un ojo, perderá parcialmente la vista según pronóstico

médico, siendo asimismo de importancia la fractura expuesta de la tibia, sufrida por Federico Giles. Ambos serán trasladados a La Plata en una ambulancia oficial enviada especialmente desde esa capital provincial.

El capataz José Brignori y el obrero Felipe Zeballos sufrieron fracturas de

menos importancia que la del anteriormente nombrado, además de contusiones diversas.

José M. Fernández y Bienvenido De los Reyes recibieron asimismo contusiones y posibles fracturas.

(De EL POPULAR del domingo 29 de septiembre de 1946)

## El Poder Ejecutivo declara de utilidad pública a la fábrica Calera Avellaneda

El Poder Ejecutivo de la Provincia ha presentado un proyecto por el que declara de utilidad pública a la fábrica Calera Avellaneda S.A. Fundamenta su medida en la necesidad de defender los intereses del pueblo e invertiría la suma de 10 millones de pesos. Ello como consecuencia del sistema irregular como se produce el abastecimiento de cemento, elemento indispensable para las actividades económicas, por cuanto incide en la realización de importantes obras, como ser el de pavimentación, viales e hidráulicas. A tal efecto, el gobierno de la Provincia ha enviado a la legislatura un proyecto de ley, por el cual se declara de utilidad pública la fábrica denominada Calera Avellaneda S.A. ubicada en el partido de Olavarría, así como todas sus dependencias e instalaciones.

\*\*\*\*\*

El mensaje señala a continuación que tomando como dato ilustrativo el precio de venta por toneladas de 68,40 pesos, fijado por el gobierno de la Nación, e incluido en él, claro está el margen de utilidad posible se ha llegado en este caso, por medio de maniobras perturbadoras de la venta normal del producto cemental, o mejor a crear la mencionada "bolsa negra", invisible como entidad real, pero comprensible y latente en su continua ac-

tividad. Tal al menos es la justificación obtenida de los precios de hasta más de 150 pesos la tonelada. Esa exorbitancia de la paga, como es natural, el Estado, por sus impostergables e innumerables obras y el pueblo en general, en sus múltiples manifestaciones, en la lucha por su anhelo vivísimo de independencia económica.

La parte dispositiva del proyecto de ley declara de utilidad pública la fábrica de cemento Calera Avellaneda S.A. Por el segundo de los artículos se autoriza al P.E. a invertir hasta la suma de 10 millones de pesos, destinados a la expropiación, ampliación y habilitación de la fábrica de Calera Avellaneda. El artículo tercero dice, con respecto a la explotación, lo siguiente: "El Poder Ejecutivo, por medio de la repartición del ministerio de Obras Públicas que estime competente, podrá realizar la explotación de la fábrica, cuya expropiación se autoriza por la presente para cubrir las necesidades de la Provincia, y el remanente que se produjera se venderá por cuotas a particulares, dentro del precio oficial fijado por el gobierno de la Nación". Establece finalmente que el gasto autorizado por la presente ley, que se declara de urgencia, se atenderá con imputación a rentas generales.

(De EL POPULAR, jueves 10 de octubre de 1946)

## Los precios y la lucha contra la carestía de vida

Mañana se inicia en nuestra ciudad, la campaña contra la carestía de la vida. La lista de precios reglamentarios, es la siguiente: aceite puro de girasol, suelto, el litro al minorista, 0,84, al público, 0,90; Alpargatas Rueda, Luna, Macuca, Toda Andarín, de calidad corriente, al minorista 13,20 la docena, al público, 1,20 el par; Azúcar Pilé, refinada, el kilo 0,50 0,51 azúcar granulada, el kilo, 0,4918 y 0,50; fideos blancos extra sueltos, tipo fino, dedalito, moñitos; tallarines, espaguetis y macarrones, el kilo 0,34 y 0,40; fideos amarillos, extra sueltos, tipo fino, dedalitos, cintitas y mostacholis, el kilo 0,43 y 0,50. El fideo será elaborado con harina 000, el grado de humedad no excederá del 14%.

Harina 000 suelta, el kilo, 0,19 y 0,20. Harina 000, en bolsitas, el kilo 0,225 y 0,25; Harina 000, en bolsitas 0,25 y 0,30 el kilo; manteca, paquetes de 100 gramos, 0,225 y 0,25; de 200 gramos, 0,45 y 0,50 de 500 gramos, 1,25 y 1,25; de 1.000 gramos, 2,25 y 2,50. Pan, en el mostrador, en piezas de un kilo al público, 0,25; 2 y 3 piezas, un kilo, al público 0,30. Queso Sbrinz para rallar, el kilo 1,15 y al público 1,30. Tipo Quartirol, cocido, el kilo 1,05 y 1,20. Pate Grass Corriente 1,05 y 1,20.

(De EL POPULAR, domingo 21 de julio de 1946).



## Con brillo se realizaron actos del Día de la Independencia

Una mañana desapacible, con un cielo cubierto de nubarrones, arrastrados constantemente por un viento helado, no fue inconveniente para que la recordación de un nuevo aniversario de la declaración de la Independencia, tuviera el brillo de otras veces.

Tras izar el comisionado municipal la bandera de la patria en el mástil de la plaza, en el centro de la misma se efectuó la concentración de autoridades civiles, militares y eclesiásticas, para escuchar las estrofas del Himno Nacional Argentino, que ejecutó la orquesta Giancola y entonaron los presentes. Habló para referirse al

acto, el Inspector Seccional de Escuelas, don Godofredo Aníbal Bustos y luego se efectuó el desfile de las tropas de Zapadores Montoneros y de los alumnos de los distintos establecimientos educacionales del Partido, que se des concentraron en Coronel Suárez y Rivadavia y que fueron muy aplaudidos en su paso por la calle Rivadavia.

Posteriormente se efectuó un solemne tedéum y por la tarde una matinee gratuita en el Teatro Municipal, así como también juegos deportivos, carreras de sortijas y números humorísticos en la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo.

Con mucho frío y una ligera llovizna, alrededor de las 19 se efectuó la procesión cívica, encabezada por autoridades municipales y militares, habiendo el teniente 1º Fernando Brun y el maestro Mario Ruiz. Además, en Vicente López, entre Belgrano y San Martín, se realizaron entre las 20 y las 21,30 bailes populares, que comenzaron con un paso doble ejecutado por la orquesta Montecarlo. Fuese al ánimo de los bailarines, que querían continuar, la lluvia impidió la prosecución, al arreciar y dispersar a los presentes.

(Síntesis de lo aparecido en EL POPULAR, del jueves 11 de julio de 1946).



### La producción de hielo está asegurada

Cuando recientemente se informó que la Sociedad Anónima "La Scandia" había resuelto levantar su fábrica de manteca clausurando su establecimiento industrial de Olavarría, para dejar solamente un depósito y reparto de manteca y queso, existió el temor de que la fabricación de hielo sufriera algunos inconvenientes, ya que la misma firma tenía, anexa a su fábrica de manteca, una de hielo.

Se temió que la otra fábrica de hielo existente en Olavarría no diera abasto para colmar las necesidades de la población durante la estación de mayor consumo.

Felizmente esos inconvenientes no existirán porque la fábrica de hielo de "La Scandia" ha sido adquirida por el señor Isilio Pascua que es a la vez el propietario de otro establecimiento similar en nuestra ciudad, a cuya explotación se dedica junto con otras actividades comerciales.

(De EL POPULAR, del martes 26 de noviembre de 1946)

## Crean la Sociedad de Fomento en S. Bayas

Se efectuó días pasados, el 28 de junio, la asamblea constitutiva de la Sociedad de Fomento de Sierras Bayas. Convocaron a asamblea extraordinaria, el club San Martín, Foot-Ball Club, Sindicato del Cemento y sus Derivados, Sindicato de Cal y Piedra, Caja Mutualista, Cooperativa Escolar, Club Colombófilo y Centro Comercial— ausente en oportunidad de la reunión de convocatoria.

La reunión se efectuó en el club San Martín y fue presidida por el señor Antonio Crosta, asistiendo gran cantidad de vecinos.

El señor Crosta explicó los motivos de la reunión y los beneficios que reportaría la creación de una Sociedad de Fomento en aquel punto. Después de leerse una adhesión del señor Martín Tassara se entró en debate y se consideraron cinco mociones, votándose y siendo elegida la moción 3 del señor Alejandro Pellegrinelli: elegir cinco miembros que se constituyan en comisión, para luego invitar a las instituciones, incluida la iglesia, jefe de Correos y autoridades policial, a que nombren un representante para dejar formada la comisión directiva de fomento.

Los cinco miembros elegidos, que serán los que invitarán a los delegados de las instituciones especificadas, son Alejandro Pellegrinelli, Benajmín Vega, Héctor Jouanny, R. P. Antonio Heit y Mario Serjen. Finalmente se dispuso que los representantes se conside socios fundadores de la Sociedad.

Los vecinos asistentes fueron los siguientes: A. D'Amico, A. Crosta, J. García, A. Pellegrinelli, A. Vila, C. Bustamante, R. Cópola, J. Di Buono, C.A. Pavone, F. Farías, R. Migliorata, I. Rikal, H. Jouanny, L. Gasparotti, G. Sollé, R. P. Antonio Heit, B. Vega, M. Serjen, M. Iturralde, E. Grozza, A. Veyrand, E. Veyrand, J. Mieri, E.P. Cobas, P. A. Márquez, B. Conforte, P. Román, A. Gallastegui, A. Rodríguez, A. Beretta y A. Zito.

(De EL POPULAR, miércoles 3 de julio de 1946).

## La inauguración del pabellón "L. Fortabat" en el Hospital

Un importante servicio se incorpora al Hospital "Coronel Olavarría", con la inauguración del pabellón "Luciano Fortabat", construido merced a una iniciativa de la Asociación Amigos de Olavarría y donado por el señor Alfredo Fortabat, en memoria de su extinto padre. Este pabellón para niños está ubicado en Celestino Muñoz y calle 14.

En el acto de apertura hablaron el Obispo Diocesano de Azul, Monseñor César Caneva, que bendijo el mismo; el presidente de la Asociación Amigos de Olavarría, señor José Mendía; el comisionado municipal, señor Miguel Mazzuchi y el señor Alfredo Fortabat.

La piedra fundamental se colocó el 9 de julio de 1945 y el estudio progresivo de los proyectos hizo ver la conveniencia de ir agregando otras mejoras a los proyectos aludidos, incluyendo todo lo que fuera necesario para prestar un servicio eficaz, de acuerdo con sus finalidades.

Han colaborado eficazmente en la realización de esta obra, además de los ya nombrados, la Intendencia Municipal, Técnicos del Ministerio de Obras Públicas de la Provincia de Buenos Aires y de la Dirección de Arquitectura de la Nación, personal técnico de Loma Negra S.A., Cuerpo Médico de Olavarría, instituciones locales y numerosas personas, cuya especialidad ha sido conveniente

consultar.

El edificio del nuevo pabellón se compone de dos cuerpos, que están comunicados por una galería cubierta con el pabellón de material. Uno de estos cuerpos comprende una sala para niños y otra para niñas, cada una con capacidad para 13 camas, con los respectivos baños. La otra sala del edificio comprende la Sala Cuna, Incubadora y Poliextractor. La Sala Cuna con capacidad para 8 camas; la Incubadora para infantes débiles que necesitan mantenerse a temperatura constante, tiene 4 camas y el equipo poliextractor tiene capacidad para 8 dadoras individuales o simultáneas de leche materna. Todo el edificio posee amplia iluminación y ventilación, con calefacción central con capacidad para todas las dependencias y muebles y útiles de primera calidad, aparato de oxigenoterapia, sala de ortopedia, etc.

El acto dio comienzo a las 17,30 con la presencia de muchas familias de la ciudad y zonas vecinas, como Loma Negra, Calera Avellaneda y Sierras Bayas; de autoridades municipales y del regimiento, invitados especiales, etc. Para concluir con el acto, el señor Alfredo Fortabat y su esposa, Elisa Corti Maderna ofrecieron una recepción en el club Español. (De EL POPULAR, domingo 10 de noviembre de 1946).

## Anteproyecto del edificio para el hogar del niño: gestión del Dr. Juan Errecart

Perspectiva general del anteproyecto del edificio que para el Hogar del Niño, ha confeccionado el arquitecto señor Angel Pedro Tagliaferri, a pedido de la Asociación Damas Vicentinas, la que se encuentra empeñada en llevar adelante esta obra humanitaria. El edificio se construirá, según ya hemos informado, en la misma fracción de quinta donde se levanta el Hogar de Ancianos, en la parte posterior de éste (Fotografiado EL POPULAR).

La superficie cubierta del edificio a construirse sumaría dos mil ciento veinte metros cuadrados y dentro del terreno de propiedad de la Asociación de Damas Vicentinas, se lo ha ubicado con frente a la calle 10, lográndose así una buena orientación para todos los locales y una dependencia de acceso, con respecto al actual Hogar de Ancianos, que tiene su entrada por la calle Celestino Muñoz.

La amplitud del terreno, permite que el Hogar del Niño disponga de canchas destinadas a ejercicios físicos, fútbol, huerta, etc. de acuerdo con el régimen de vida y educación que dispongan las Damas Vi-

centinas. La relativa proximidad al Hogar de Ancianos se justifica, por la ventaja que reportará el centralizar servicios generales, economizándose en consecuencia largos tendidos de cañerías, cables, etc.

Al edificio en cuestión se lo ha proyectado alejado de la línea municipal, con el objeto de lograr una mayor perspectiva del conjunto y permitir un libre espacio verde al frente, sin verjas, rejas o alambrado, elementos éstos que restan alegría al establecimiento.

El edificio contará de dos plantas, planta baja y planta alta y será de líneas sobrias y alegre en con-

junto, con sus paramentos revocados a la cal, techos de tejas y armonizando con el actual "Hogar de Ancianos".

(De EL POPULAR, jueves 5 de setiembre de 1946).

### Gestión del Dr. Errecart

BUENOS AIRES. El diputado nacional, Dr. Juan A. Errecart presentó a la Cámara de que forma parte, un proyecto destinando cien mil pesos para la construcción del edificio destinado a la Casa del Niño, en la ciudad de Olavarría, Provincia de Buenos Aires. (De EL POPULAR, 4 de setiembre de 1946).



(De EL POPULAR, martes 9 de julio de 1946)



# Bodas de Plata del Centro Comercial - Industrial local

Olavarría domingo 16 de junio de 1985

1946

## ACTUAL COMISION DIRECTIVA DEL CENTRO COMERCIAL DE OLAVARRIA



Gerardo Fernández  
Presidente



Alejandro Amendolara  
Vice presidente



José A. Liste  
Secretario



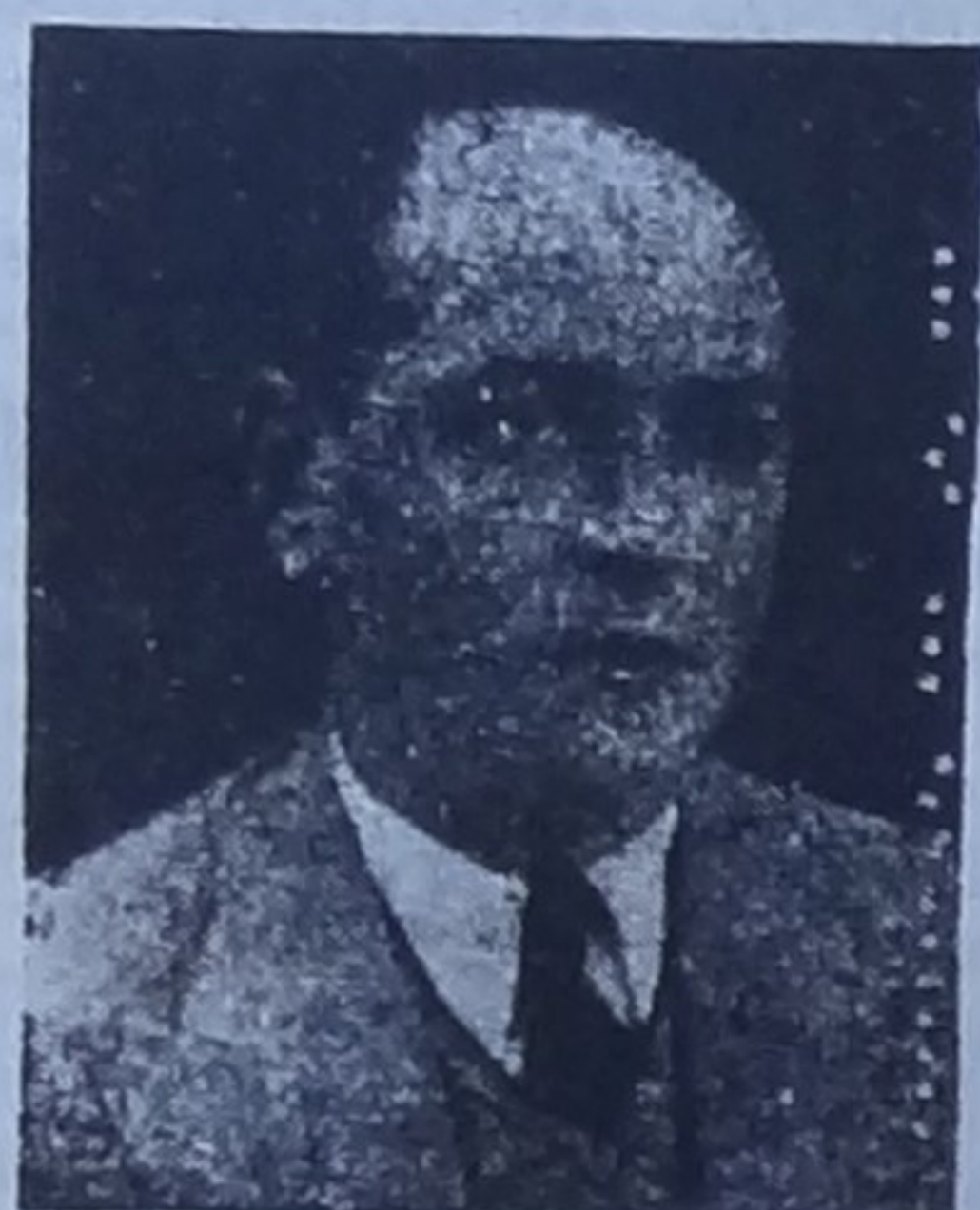
R. Fernández Llano  
Pro secretario



Vicente Cabrerizo  
Tesorero



Isilio Pascua  
Pro tesorero



Luciano Pedreira  
Vocal



Nicolás Costanzo  
Vocal



Francisco Aitala  
Vocal



Vicente Castarés  
Suplente



Alfredo S. Moro  
Suplente



Juan Spinella  
Suplente

Hace 40 años se constituía en Olavarría, la Sociedad de Patrones de Almacén. La presidía el señor Gerónimo Ruvira; siendo Lucas de la Orden, el vice, secretario, Juan J. Gómez; tesorero, Federico Jordán y prosecretario, R.F. Recavarren, con Valentín Aldasoro, José Núñez, Francisco Zanchetta, Juan R. Puga, Juan Wíngler, Antonio Alvarez y Angel de Vega como vocales. Había además muchos socios adherentes.

Conviene recordarlo, pues aquella entidad tenía por finalidad la protección y defensa del gremio. Fue el comienzo se diría de una entidad que agrupara a los almaceneros de Olavarría.

El miércoles 28 de setiembre de 1921, en el Hotel Colón, se realizaba la primera reunión para intercambiar ideas tendientes a constituir el Centro Comercial e Industrial de Olavarría. Concurrieron 10 comerciantes, que eran Angel de Vega, Julián Pérez, Glauco Azzi, Luis López, Fernando Igarza, José Dale, Jesús B. Gómez, José Recalde, Gerardo Tirador e Higinio Fal. La segunda reunión se efectuó en el mismo Hotel Colón, el 10 de octubre y el viernes 14 de octubre de 1921, en la tercera reunión se dispuso constituir el Centro Comercial - Industrial de Olavarría, presidiendo la reunión José Luis Torres, con la secretaría de Julián Pérez y la presencia de los ya nombrados Dale, López, Azzi, Recalde, Igarza, Tirador y Fal y de los comerciantes

Gregorio Eseverri, Antonio Alvarez, José Girondano, Francisco Laneri, Antonio Cirigliano, Ramón Pando, Francisco Proselki, Francisco Lahargou, Lázaro Leiza, Lucas Lázaro, Juan Laporte, José Usac, Ginés Altamira, Claudio Ressa y Clemente Gofí. Se nombró una comisión encargada de confeccionar los estatutos y el viernes 18 de noviembre a las 22,15 horas en el Hotel Colón, se realizó la asamblea constituyente. El primer presidente fue Angel de Vega, hasta 1929; don Cipriano Pérez fue su sucesor hasta 1939; Dionisio Rigada el tercer presidente desde noviembre de 1939 hasta diciembre de 1942 y Gerardo Fernández, desde aquel entonces a la fecha. Martín Simpson, Raúl Duro y Víctor Arena, han sido los gerentes de la entidad, cuya actual C.D. integran Gerardo Fernández como presidente, Alejandro Amendolara como vice; José A. Liste como secretario; R. Fernández Llanos como prosecretario; tesorero, Vicente Cabrerizo; protesorero, Isilio Pascua; y vocales, Luciano Pedreira, Nicolás Costanzo y Francisco Aitala, con Vicente Castarés, Alfredo Moro y Juan Spinella como vocales suplentes.

En Olavarría funcionan al día de la fecha, 961 comercios e industrias con un capital en giro de \$a 83.602.232.

(Síntesis de lo aparecido en EL POPULAR, del domingo 17 de noviembre de 1946).

### Fallecimiento de Bernardo Lalanne

Entre los fallecimientos ocurridos en 1946, uno de los más significativos fue el del señor Bernardo Lalanne, ya que con él, desaparece una vieja y querida figura de nuestra ciudad, cuya salud, seriamente afectada desde hace algún tiempo, inspiraba serios temores.

Su nombre, demás está decirlo, se hallaba ampliamente vinculado a las diversas esferas por una larga actuación en el seno de nuestra sociedad, habiendo dedicado gran parte de su vida a las tareas agropecuarias. Amó a nuestro país, que lo acogió cordialmente, haciéndolo ciudadano naturalizado. Fue hombre de profundas convicciones religiosas, que lo llevaron toda su vida al cultivo de una moral limpia, de la que tenía un altísimo concepto.

Don Bernardo Lalanne había nacido en la Parroquia de Précheque Josbaig, situada en los Bajos

Prineos, Francia, el 24 de setiembre de 1860. Llegó al país en 1873, permaneciendo por espacio de varios años en Azul, pasando luego a Olavarría, donde a fuerza de trabajo y arrojando los peligros propios de la época, fue cimentando una personalidad bien definida. Don Bernardo fue arraigándose, lucha tras lucha, a la tierra gaucha. Formó su hogar, vinieron los hijos y en la senectud se hallaba rodeado del cariño de los suyos y del respeto de cuantos lo trataron.

Puede decirse de Don Bernardo Lalanne, que es una parte de la historia de Olavarría, a la cual conoció desde que empezó a formarse, la vio crecer y desarrollarse, hasta convertirse en la ciudad que hoy todos conocemos.

Hondo pesar causó su desaparición acaecida en la Capital Federal, lugar al que había sido llevado en procura de alivio para su mal. Sus restos fueron traídos a Olavarría, donde serán sepultados hoy a las 10.

(De EL POPULAR, viernes 6 de setiembre de 1946)

### Nombramientos y ascensos en el magisterio

El Consejo Escolar dio a conocer ayer la lista de los nombramientos (ascensos y traslados), decretados para las distintas escuelas del distrito. Los mismos son éstos: Leonardo Bartini será director de la Escuela 4; Vicente Lorea di-

rector de la 8; Lucía C. de Díaz Ruiz directora de la 16; Amelia De Fazio de Visconti, directora de la 17; Julia Zubiría de Díaz, directora de la 2; Ana Dari de Tabarés, directora de la 13; María Tilde Ranieri de Buschini, directora de la 23; María Teresa Rivara de Gainza, directora de la 32. Además fueron decretados diversos traslados. (De "EL POPULAR" jueves 12 de diciembre de 1946)

### ENLACE REALIZADO



Meñorita Elisa Barrondo, cuyo enlace con el doctor Carlos V. Potarriou tuvo lugar en nuestra ciudad en el día de ayer. (Foto grabado EL POPULAR).

### Local propio de la Sociedad Fto. P. Nuevo

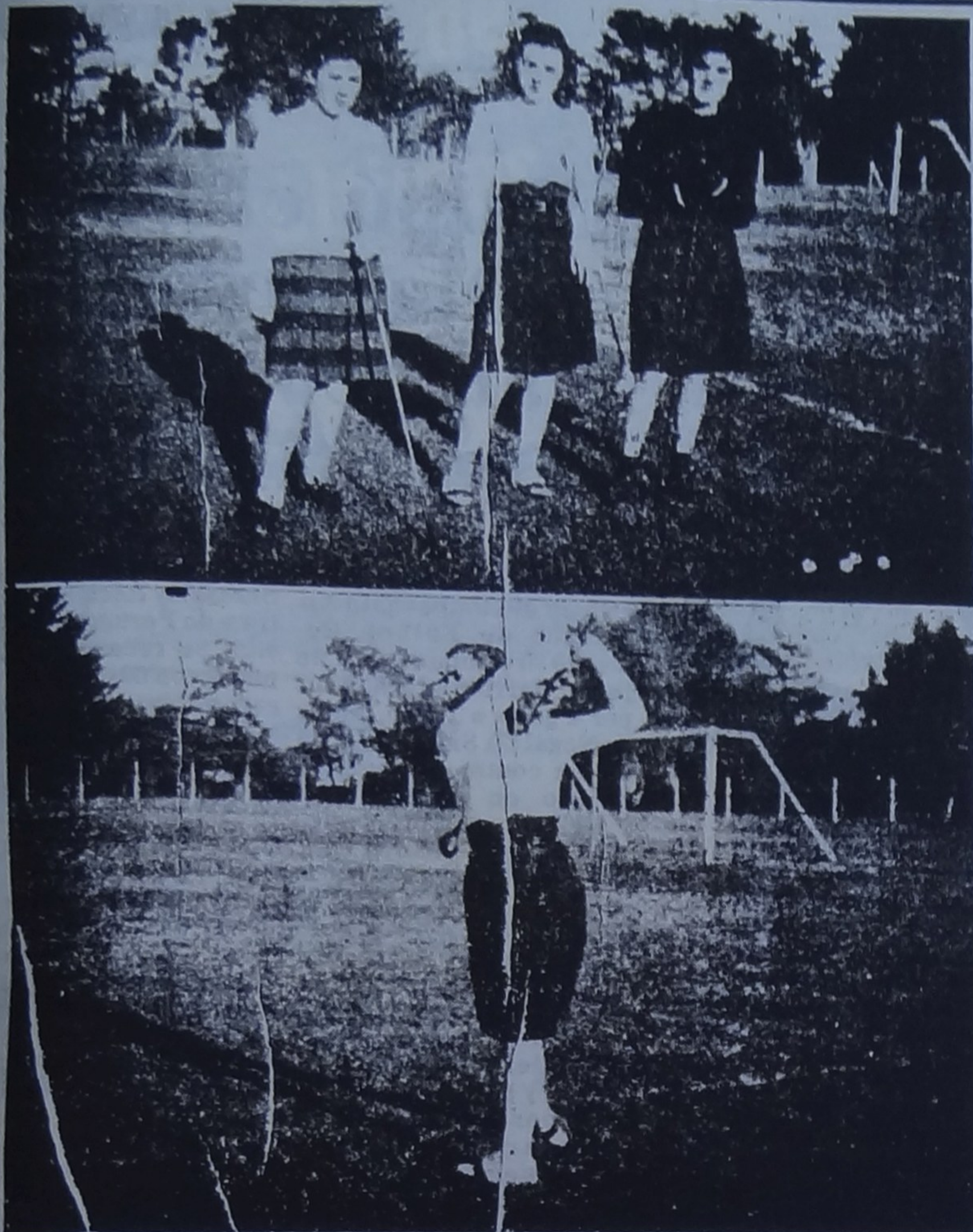
Ayer por la mañana se realizó el acto de firma de la escritura, por la cual la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo tomó posesión, en propiedad, del local de la calle Maipú 650, donde actualmente tiene su sede y tras de invertir en ella, la suma de 9.800 pesos. Desean destacar las autoridades de la entidad, el gesto de la propietaria de la finca, Catalina La-

borde, que hizo donación de la suma de 300 pesos, así como también la atención del escribano Mario Casado, que dio formalidad al acto sin cobrar los honorarios correspondientes.

Firmaron la escrituración por la Sociedad de Fomento Pueblo Nuevo, el señor Juan Montesano, presidente; José Veliti, vice; Carmelo Maletta, secretario y Humberto Spinella, tesorero.

(De "EL POPULAR", domingo 11 de agosto de 1946).





## Primer gran triunfo del golf del C.A. Estudiantes

**Benjamín y Vicente Gutiérrez, obtuvieron para el club A. Estudiantes y Olavarría en sí, el primer gran triunfo de golf para aficionados, el domingo 3 de noviembre. Se impusieron en el torneo realizado en Sierra de la Ventana, con participación de 20 binomios de la provincia de Buenos Aires y Capital Federal.**

En su match contra Ferro Carril Sud, el rival de barrio, el club El Fortín dejó inaugurada oficialmente su cancha de fútbol ubicada en Urquiza y Deán Funes. Instalada en una zona allende a las vías del Ferrocarril del Sud, la nueva cancha de El Fortín viene a llenar una necesidad en ese lugar. Aún no se han construido tribunas, que se proyectan para un futuro no lejano, de modo que, su construcción y ubicación permitan dar cabida a un numeroso público.

Desde la fecha de su fundación, que data de 1941, el club social y deportivo El Fortín, ha brindado a sus asociados numerosas satisfacciones, pero ninguna, a buen seguro, como las que le depara ahora mediante la inauguración de un nuevo campo de deportes. En sus comisiones directivas han desfilaro dirigentes que han seguido fieles a su club y por eso que no podía tardar la obra a que nos referimos.

La instalación ha sido la culminación de los anhelos de todos los simpatizantes de la enseña azul y blanca de la que ha sido gestor y ejecutor el núcleo de entusiastas y decididos asociados que apoyados por la directiva de la entidad, lucharon con denuedo hasta lograr el propósito que se habían propuesto.

La obra no está concluida aún, estando en gestión la donación de las plantas por parte de la Municipalidad. Los árboles se colocarán alrededor del lugar que ocupa la cancha, que pertenece al Molino Río de la Plata S.A. quien ha cedido gentilmente el terreno para que la mencionada entidad construya su campo de deportes, habiéndosele otorgado amplias atribuciones.

Cuenta el nuevo estadio con dos manzanas: su field está delimitado con alambrado olímpico de 1,70 metros de largo, por 67 metros de ancho. Sus arcos son de quebracho, siendo los mismos de molde cuadrado. Se ha construido una casilla de material que tiene 9 metros de largo por 3 de ancho. Los camarines son amplios, cuentan con comodidad para locales y visitantes, estando comunicados por una puerta cuyo frente da con la existente para la entrada al field. Tiene además w.c. con una dependencia para el canchero y se han de instalar en breve, las duchas en ambas casillas de los jugadores.

En el primer partido disputado, F.C. Sud se impuso a El Fortín por 7 goles a 2, con tantos de W. Nogal (4) H. Torres (2) y Salomón para el ganador y de Berengua y M. Caldironi para El Fortín.

Dirigió Juan Montesano y se recaudaron 52 pesos.

# El Fortín inauguró su cancha de fútbol



Los integrantes del equipo de ajedrez de Ferro Carril Sud que disputaron el match internacional con aficionados de Los Angeles, California, efectuado por radiotelefonía, aparecen rodeando sus respectivos tableros, momentos antes de reanudar las partidas, el sábado último en la noche. De izquierda a derecha, sentados, Dante Brnn, Carlos Grigera, Alfredo Sosa y Reynaldo Taborelli, jugadores; parados, el señor Martín, del Club Ferro Carril Sud, el aficionado ajedrecista Alfredo Bologna; la señora de Alfieri y su esposo, señor Reynaldo Alfieri, propietario de la estación de onda corta LUSEE, y el joven Enrique Alfieri.

# Ajedrez por radio: Olavarría - EE.UU.

Ajedrecistas de Olavarría jugaron anoche por radiotelefonía, una partida de ajedrez con aficionados de Los Angeles, California.

La interesante experiencia —según se nos informa es la primera vez que se realiza un match del juego ciencia entre Argentina y Estados Unidos en tal forma— pudo cumplirse mediante la estación LUSEE, del señor Reynaldo Alfieri, entusiasta radioaficionado local que tiene instalado un moderno equipo receptor y transmisor de onda corta, y en Los Angeles actuó la emisora W6YWC, operando respectivamente como locutores el señor Alfieri y la señora Dorothy Newcombe.

En el tablero olavarriense actuaron en consulta los aficionados Reynaldo Taborelli, Alfredo Sosa y Dante Brun, y en el norteamericano los jugadores Volkapich, Newcombe y los hermanos Reinhardt, hijos estos últimos del famoso productor cinematográfico, Max Reinhardt. La partida, al llegar a la jugada 32ª fue declarada tabla, luego de 5 h. 40 m. de juego.

(...)

(De EL POPULAR del domingo 27 de octubre de 1946)





El grabado muestra al equipo seleccionado olavarricense cuya actuación en el campeonato argentino de fútbol ha despertado tantas esperanzas en nuestros aficionados, pese a la circunstancia de no rendir todavía todo lo que se espera de él. Su confrontación de mañana frente a Ayacucho será una nueva prueba severa que deberá rendir para poder continuar en el concurso. (Fotografía y fotograbado EL POPULAR).

## Maipú eliminó a Olavarría del Campeonato Argentino

Gran campaña de Olavarría en el Campeonato Argentino de Fútbol. Comenzó su campaña el 21 de julio, derrotando a Azul por 4 goles a 1, con tantos de Nogal (2), Skrasek y Vilá (A) en contra, en partido jugado en ésta y con 2.094,70 pesos de recaudación. Jugaron ese día, Diorio, Angilello y Ruybal, Pendones, Téllez y Torres, Luengo, Riposo, Skrasek, Nogal y Regert y el match fue bastante pobre.

En el segundo partido, en Tandil, ingresaron Paz por Téllez y Salomón por Ruybal y Olavarría se impuso por 3 a 1 ante el dueño de casa con goles de Nogal, Luengo y Regert, en el segundo tiempo, tras perder 1 a 0, con gol de Calvo (T). Se recaudaron 802,90 pesos.

Al estar Ruybal lesionado, fue suplido por Cistatti y en el tercer match, el 4 de agosto en el estadio de Ferro, Olavarría se imponía por 4 a 1 ante Ayacucho, con goles de Nogal (2), Skrasek y Roca (A) en contra y de Peruggi para la visita. Se recaudaron 2.118 pesos con 50 centavos y jugaron Cistatti por Salomón que anteriormente jugara en la plaza de Ruybal, Salomón por Paz y Cernak por Riposo. El equipo seguía sin gustar pese a los triunfos.

Y el 11 de agosto en Maipú en el estadio Municipal de aquel punto, Maipú con goles de Daverio y Etchelet vencía a Olavarría por 2 a 0. Se recaudaron 712 pesos, dirigió Giessener y los equipos fueron estos.

Maipú: Rolando, Ponce y Sosa, López. Oliver y Salaberry, Daverio, Rebelo, Etchelet, Gilligan y Campos.

Olavarría: Diorio, Angilello y Musotto, Pendones, Salomón y Torres, Roldán, Cernak, Skrasek, Nogal y Regert.

(De EL POPULAR, martes 13 de agosto de 1946).



## Ferro Carril Sud campeón por quinta vez en primera división

Al imponerse a Calera Avellaneda por 5 goles a 1, Ferro Carril Sud es campeón por quinta vez del torneo de fútbol local. Se jugó en Calera Avellaneda y dirigió A. J. Montesano. Riposo, Nogal (2) y Torres (2) los goles del ganador y E. Alves el del vencido. F. C. Sud alistó a Rikal, Angilello y Musotto, Pendones, Salomón y Piervittori, Rodríguez, Riposo, Torres, Nogal y Luengo. Con esta victoria, Ferro Carril Sud, aventajó por un punto a San Martín de Sierras Bayas, que quedó libre en la última jornada. Al grito de ¡Ferro! ¡Ferro! ¡Ferro!, la bullanguera hinchada ferroviaria celebró jubilosamente la conquista del campeonato. Por su parte Horacio Torres (FCS), no pudo alcanzar a Ladislao Skrasek (SM) en la tabla de scorers, ya que el rubio centrodelantero marcó 28 conquistas y el jugador del riel 26.

En las notas gráficas se pueden ver, arriba, simpatizantes y jugadores celebrando jubilosamente en la sede social, el triunfo y la conquista del campeonato. En la de abajo, el conjunto campeón, apareciendo parados de derecha a izquierda: P. Cisneros, J. Salomón, A. Musotto, Z. Rikal, V. Piervittori, S. Angilello y B. Pendones. Abajo, de izquierda a derecha: O. Esteves (linesman), V. Rodríguez, N. Riposo, H. Torres, W. Nogal y J. M. Luengo.

(De EL POPULAR, martes 24 de diciembre de 1946)